

ANALISIS DI SOLO...



# CRIMINALIDAD NA ARUBA OUT OF CONTROL

*Mester di un proyecto nacional pa baha e cantidad di arma y victimanan...*

Analisis riba Salud Publico....

“ Mientras pacient cu problema di riñon ta alarmante”

**Minister Alex Schwengle**  
no a presenta ningun plan  
nacional pa baha e cantidad di  
victimanan...

HORTAMENTO DI TERENO

**RUMAN DI BABA  
TAMBE TA HINCA ADEN**

PAG. 17

**Dos brommer a  
accidenta na Catiri**

**MEP TA TRAHANDO  
RIBA UN  
MASTERPLAN CON  
NOS TA HACI ARUBA  
MAS SIGUR**

*“Mester cuminsa segura nos costanan, y despues pone orden paden den nos pais”*





## OPINION PUBLICO

# Criminalidad bo no ta combati cu un show deteniendo hobennan cu marihuana of chauffeur burachi!



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 11 MEI 2016 OM  
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

## Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het Toerisme  
Product Enhancement Fund voor het dienstjaar 2016 (ZI 2015-2016-840)

De Plv Griffier,

des. J.I. Williams

Berguena cu esnan den gobierno mester tin despues di a saca un comunicado cu yen di fanfaria unda un show a ser haci pa asina gaña muestra cu ta combatiendo criminalidad, garando algun hoben cu marihuana y algun chauffeur cu a bebe un poco di mas.

Na Hulanda mes e uso di marihuana ta ser permiti den koffiehuisjes, anto aki na Aruba e ta un acto criminal! Criminalidad mester combati'e cu hechonan palpable, cambiando leynan na favor di e pueblo unda e berdadero criminalnan ta topa su mes dilanti hueznan cu mester impone castigonan a base di leynan, diferente di locual tin awor unda ta papia cu e castigo maximo, ta

tanto tempo cambi'e pa e castigonan ta cuminsa for di eynan bay ariba.

Pone e presonan cu a faya haci trabaonan duro y tanten cu nan no logra cera e suma pa cubri gastonan di e daño, ocasiona na e victima, esaki no ta sali. Aplica leynan severo pa por confisca y kita propiedadnan di e criminal y pone sinti cu ta un castigo e ta hayando. Ta con bo ta bay combati criminalidad anunciando esaki prome? Ok ta ser bisa cu un ministro anterior a base

di consehonan menos apropia a cambi'e (pesey e no ta minister mas), pero awor kico abo a haci pa cambi'e? Den 6 aña ainda bo no a logra cambi'e! Pa combati criminalidad bo mester cuminsa di ariba bin abao y haci esaki tur dia, no cada biaha (un vez den 2 luna cu un show), actua tur dia of donderop!

Nota di redaccion: E fotonan aki ta fotonan cu e compania di PR a manda pa prensa en general cu excepcion di awe24.com



Mientras ta broma cu waf nobo.....

# Barconan grandi no por drenta ni mara na waf di Barcadera

*Un vision robez y un trabao mal haci*



Ayera nos redaccion a wordo acerca pa varios ciudadano, unda nan a reclama cu tin un barco di carga ta descargando na Oranjestad. Solo di pueblo a bay averigua y a bin resulta cu enberdad ta trata di un barco di carga.

Parce cu debi na su grandura, enopordrenta Barcadera y no por descarga na Barcadera. Consecuentemente

e barco aki lo mester keda drenta y descarga na Oranjestad.

E pregunta ta: Ta cu kico nos ta bezig? Con nos por traha un waf nobo y overlook pa e barco aki drenta Barcadera? Kico lo bay pasa awor? Nos lo keda cu dos waf?

Tanto fanfaria y fiesta y celebracion pa mudamento di waf, y toch nos lo sigui baha

carga na Oranjestad? Si bo no por haci un cos drechi, anto no haci'e!

Mas leu nos a comprende cu e waf na Oranjestad lo keda, pasobra algun agencia di auto ubica dilanti waf na Oranjestad, lo a pidi pa keda baha e autonan dilanti nan negoshi, pasobra ta mas cerca pa nan. Di berdad ta asina?



Si Barcadera ta mucho leeuw pa ricibi e autonan nobo, anto e agencianan mester busca poco cargo trailera di auto pa transporta nan autonan.

Nos ta rechaza e mal trabao aki, un vision hinca den atras, sin pia y sin cabez!

Gobierno di AVP tin henter pueblo pa hendenan estúpido? Ta broma cu mudamento di waf? Pero barco grandi ta mara na Oranjestad?

No falta nada mas, boso bay cas pa caba!

## Ferry Paraguana Naviera lo cuminza opera entre Aruba y Venezuela na luna di Juni

Riba rednan social un grupo di empresario Venezolano a anuncia cu nan lo inicia cu servicio di Ferry, entre Aruba, Curaçao y Venezuela.

Ta un proyecto di 3 aña cu porfin a keda cla awor. E ferry lo sali di Puerto Guarana na Pto Fijo pa Aruba.

Esaki ta loke a keda publica riba e ferry aki;

### DETALLES DEL PROYECTO

El buque tipo ferry Paraguana I estiman activarlo el próximo mes de junio con salidas desde el puerto de Guaranao,

en la ciudad de Punto Fijo, en la Península de Paraguaná, uno de los seis puertos que dispone la entidad. Merceoleo detalló que más de 600 pasajeros podrán ser trasladados en el vehículo tipo ferry que viajará a 18 nudos (32 km por hora), en un recorrido aproximado de dos horas.

Al menos 160 vehículos pequeños podrán movilizarse en este sistema, que también facilitará las operaciones logísticas para el traslado de carga con la disponibilidad de más de 20 contenedores para productos secos o

refrigerados. El buque, de fabricación griega, dispone de tres plataformas, área de traslado de turistas y área empresarial. El empresario especificó que aún debaten las tarifas con las que iniciarán las operaciones, pero enfatizó que contemplarán tarifas especiales para adultos mayores y niños menores de 2 años.

Las operaciones del aeropuerto Josefa Camejo de Las Piedras servirán como trampolín del proyecto, ya que permitirá el traslado de los turistas internacionales hacia zonas como Canaima o el



estado Mérida, a propósito de expandir la ruta recreacional

en Venezuela que emprendan desde las islas caribeñas.



## Homber a haya su bisiña menor di edad den su cas y a avisa polis



Diadomingo anochi polis a bay Amandelstraat na Dakota pa un caso di ladronia den cas. Na yegada polisnan a comprende cu e ladron ta un menor di edad y esaki ta bisiña di unda el'a drenta. Na e sitio a bin e dilema si lo entrega keho si of no. Asina a keda un bay y bin.

Mas despues un mayor

di e mucha a yega y polis mester a papia cune tambe. Situacion social ta dificil y pobreza na Aruba no ta un secreto, y momento cu casonan asina aki ta bin dilanti mester busca e pakico un mucha cu segun nos a compronde di mas o menos 10 aña ta hinca den su cabez pa drenta cas di su bisiña pa horta.

## Polis a topa cu ilegal riba bicicleta

Diasabra, pa mas of menos 4'or y 50 di atardi, durante cu unidad Foxtrot tabata tene nan control den Emmastraat na altura di Kowloon, nan a topa na dado momento un ciclista ta core den un area clausura. Door di esaki a deten'e. E no por a mostra ningun clase di identidad of permiso pa estadia. Polis a asumi cu e persona aki tabata uno ilegal, di nomber V.V.Q., naci na Venezuela y bibando na un adres desconoci na Ponton.

El' a keda deteni y hiba warda, caminda cu el' a keda presenta dilanti di fiscal auxiliary. Despues a pas'e pa man di Guarda Nos Costa, pa mas investigacion.

Parlamentario di PDR, mr. Andin Bikker:

## PDR lo bin cu proposicion pa bin cu referendum revocatorio



Partido Democracia Real semper ta bisa cu e pueblo no mester wordo lubida despues di eleccion, segun mr. Andin Bikker, lider di PDR.

Segun sr. Bikker, pueblo no a nace 29 di Februari, cu no ta cada cuater aña e ta haci aña. Pesey PDR su filosofia ta cu pueblo mester tin e derecho di wordo consulta, den e estudio di e ley cu PDR a presenta diamars; tocante e Ley di Corte Constitucional, a bin topa cu otro arti-

culo den e Constitucion di St. Maarten cu ta bisa cu bo por tin un referendum revocatorio.

Sr. Bikker a splica cu e Constitucion di St. Maarten, uno sumamente moderno, den dje a pone cu no obstante un ley a keda aproba den Parlamento, semper pueblo ta keda esun cu ta pone minister y parlamentario y nan kier meen cu ta pueblo ta duna e mandato y pesey por revoke tambe.

Den e cuadro aki PDR lo studia un ley di iniciativa segun articulo 93-94 di e Constitucion di St. Maarten, pero tin otro constitucionnan tambe cu nan conoce, cu ora un pueblo ta fada y harta di desaroyonan cu tin den su pais, pero cu tin cu warda te e siguiente periodo di eleccion, PDR ta kere cu a bira tempo pa pensa riba e referendum revocatorio pa pueblo no tin cu warda como si fuera ta 29 di Februari a nace y cada cuater aña ta haci aña.

Pueblo por bisa "te aki" ora nan weita cosnan cu nan no a premira y si e ta hopi decepciona no tin nodi warda te cu eleccion di September 2017 y sigui wanta e olanan di criminalidad cu tin cu hende ta biba cu miedo di wordo atraca den su cura di cas of den sala. Un referendum revocatorio ta algo hopi beneficioso pa Aruba, segun Andin Bikker.

## Situacion sospechoso a caba den detencion di ilegal

Diasabara, pa mas of menos 12'or y 40 di marduga, durante accion 'preventief fouilleren' den districto di Noord, polis, hunto cu Mobiele Eenheid, a nota durante control riba parkeerplaats di Tony Roma's un Hyundai Getz blanco cu tres homber cu apariencia Latino Americano den dje. Pafor di e auto tabata tin un otro homber, tambe cu aspecto Latino Americano. E homber tabata papiando cu e otro hendenan

den e Getz. Ora cu

polis kier a bay controla un ke otro, e homber cu tabata para banda di e Getz, a cuminsa cana den un paso mas liher na un Toyota Yaris staciona. Polis a para banda di e Yaris y a papia cu e homber, kende mientrastanto a bay sinta tras di stuur. Diripiente e homber a core sali bay den direccion nort. A perdi di bista na altura

di Moomba Beach. Na e mesun momento, e hombernan den e Getz tambe a sali for di nan auto, caminda un di

nan cu un poloshirt color oranje a core ay direccion Holiday Inn. Despues di un persecucion na pia, dicho homber a wordo deteni. Tur tres homber no por a duna un declaracion cla dicon nan a purba di huy y e motibo di placa grandi cu nan tabata tin cu nan den e auto. Nan no por a duna un declaracion riba nan

estadia na Aruba y e duracion. Nan a keda deteni y hiba warda di Shaba, pa mas investigacion.



## Analisis riba Salud Publico....

“ Mientras pacient cu problema di riñon ta alarmante ”

# Minister Alex Schwengle no a presenta ningun plan nacional pa baha e cantidad di victimanan...



E siman a cuminsa cu yamada di famianan cu tin pacient cu ta dializa y ta hopi preocupa. Mirando cu problema di riñon na Aruba ta alarmante y cu esaki lo bay ta afectando salud di hopi hende y pone gasto enorme pa AZV cual lo conduci na stroba desaroyo den nos pais. Esaki a pone nos corda ariba e discurso di Minister di Salubridad Publico dia 10 di Maart durante di e “siman di Riñon” unda el'a urgi pueblo, nos ta cita: “Pa bebe hopi awa, come hopi fruta y berdura, come cuminda saludabel, move of haci ehercicio maske ta 30 minuut pa dia pa preveni maleza di riñon cu lo por hasta baha cu 50% di e maleza aki. Cu fayó di riñon ta bini door di diabetes y presión halto cu ta causa daño na e riñon y a constata cu obesidad ta un di e causa principal pa haya fayó cu riñon. Cu lo sigui concientiza comunidad y pacientnan con pa biba cu daño na riñon”.

Cu e problema di riñon ta asina alarmante den nos

comunidad nos redacción francamente no tabata na altura y pa colmo gobierno no ta informando nos pueblo via di medianan di comunicación di e peligran. Ningun dia Minister Schwengle a muestra nos comunidad y Parlamento cu cifra y un estudio con e desaroyo di pacient di riñon ta. Hopi decepcionante nos ta cu awe después di dos (2) luna gobierno no a presenta ni, un proyecto, ni un plan, con lo bay baha e cantidad di pacient. Loke ta urgente pa nos pais ta un plan nacional caminda lo bay investiga kico mas ta e causa y motibonan principal cu hopi pacient ta haya fayó di riñon na Aruba.

Ta e awa cu nos ta bebe no ta bon? Pakico pueblo ta cumpra menos fruta y berdura of cuminda saludabel? Con e situacion ta cu e higiena den nos restaurantnan? Pakico ta urgente pa nos hobennan y adulto ta na altura pa baha man na bebe alcohol pasobra esaki lo por dañá bo riñon? Preguntanan clave cu nos pueblo tin derecho pa haya un contesta pa ta sigur cu tin un lucha apropiada contra e malesa di fayó di riñon. Pero loke nos ta constata cu Minister Schwengle no ta muestra cu e tin un ambicion pa duna un contribución efectivo pa scapa riñon y bida di hopi hende humilde cu ta sufriendo enorme. Cu por preveni, esaki ta sigur. Y gran parti ta den man di gobierno pa



preveni esaki. Ta sumamente tristo pa constata con e mal gobierno di Mike Eman 1 y 2 a laga e maleza di riñon sali completo for di man door di laga hospital y Insam crea un negoshi super grandi di dializa riñon.

Caminda di un bon fuente nan a plania caba con nan lo sigui amplia cu hopi mas stoel pa pacientnan di riñon djis pa chica placa for di AZV? Un desaroyo hopi preocupante. No tin un manera preventivo. Lo mas repudiabel ta e hecho cu e aplica un sistema di clientismo mientras por a continua cu e maneho di prevención di ex - Minister di Salubridad Publico di MEP. Caminda Departamento di Salubridad Publico tabata tin un maneho dirigi cu a haci un contribucion grandi ariba e tereno aki.


Asina Departamento di Salubridad Publico tabata coordina y duna un contribución importante hunto cu ex - IDEFRE y Departamento di Enseñanza den un trayecto cu proyecto di prevención na school.

Caminda enfasis tabata pa educa, scapa y guia nos hobennan cu tin problema serio di obesidad pa preparanan pa un futuro sin maleza diabético, cariadiatico y di obeso. Loke ta sosodiendo awor no por. Pasobra awor no tin un proyecto nacional pa haci un diferencia.

Ta pesey nos ta keda bisa

cu a haci un desaster cu salubridad publico. E ta mayor culpabel y esaki no por lage continua. Mester remarca cu e ta traha part-time como dokter especialista na hospital y part-time como minister den Bestuurskantor. E cos aki no por. Ta pesey e no tin tempo pa asumi su responsabilidad como minister di pais Aruba na interes general. Loke ta mas importante pa e minister ta su dos salario mientras e pueblo ta bira victima y ta keda sufri.

Nos pueblo ta bisa ta basta. Pasobra tin alternativa pa un mihor cuido di salud. Ta pesey tur esfuerzo di e gobierno nobo mester ta dirigi pa baha e cantidad di pacient cu fayó di riñon mes ora y bini cu proyecto di prevención national. Minister Schwengle a decepciona y mester bay cas.

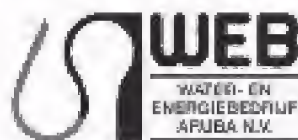


## Ultimo dia pa paga

**E cuenta di awa di  
maart 2016, mester ta  
paga riba 11 di mei 2016.**

Ta considera pago via banco of internet valido na momento cu registra e suma na WEB Aruba. E proceso aki ta tuma algun dia.

**Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-**



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000  
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



## Dos brommera accidenta na Catiri



Diasabra anochi polis a bay Catiri pa atende un accidente cu dos brommer involvi. Na yegada polis a haya informacion cu tabata trata di dos brommer cu a dal contra otro. Ariba un di e brommernan tabata tin dos dama.

Ambos dama a cay cu e brommer y un di nan a

resulta herida pero nada di gravedad. Esun cu a ocasiona e accidente tambe a cay, pero e tambe tabata ok, solamente algun rasca.

Ambulance a yega y a controla esnan involvi. A hiba solamente un dama pa hospital pa mas control.

## Movencionan sospechoso na Boroncana

Diasabra, pa mas of menos 4'or y 35 di marduga, durante control den e bario di Boroncana, a papia cu e habitante T., kende a declara cu diarazon, dos di su cachonan a wordo venena door di desconocidonan. Un di e cachonan a muri e mesun dia y e otro e dia despues. Despues di esey el'a declara cu e cacho di e bisiña, cu ta biba pabao di su cas,

tambe a wordo venena. Nan ta pensa cu esaki lo haci e trabao di ladronnan hopi mas facil.

Tambe el'a declara cu e ta den un "group chat" di Boroncana y cu e habitantenan ta mira hopi movecion. Na a wordo priminti mas tanto posibel cu polis lo bay tira un bista y si nan waak algo for di normal, pa yama polis di biaha.



# JR AUTOCENTER



## BUY 1 & GET

## 50% OFF 2ND TIRE\*

 <b>DR 155/70R13</b> 1 Tire / \$58 <sup>40</sup> 2nd Tire <b>\$29<sup>20</sup></b>	 <b>JR 175/70R13</b> 1 Tire / \$69 <sup>80</sup> 2nd Tire <b>\$34<sup>90</sup></b>	 <b>DR 175/65R14</b> 1 Tire / \$74 <sup>90</sup> 2nd Tire <b>\$37<sup>45</sup></b>	 <b>NE 185/60R15</b> 1 Tire / \$79 <sup>80</sup> 2nd Tire <b>\$39<sup>90</sup></b>
 <b>DR 195/60R15</b> 1 Tire / \$101 <sup>90</sup> 2nd Tire <b>\$50<sup>95</sup></b>	 <b>DR 205/70R15</b> 1 Tire / \$94 <sup>80</sup> 2nd Tire <b>\$47<sup>40</sup></b>	 <b>HO 235/60R16</b> 1 Tire / \$165 <sup>75</sup> 2nd Tire <b>\$82<sup>87</sup></b>	 <b>TRUCK BO 11R22.5</b> 1 Tire / \$465 <sup>00</sup> 2nd Tire <b>\$232<sup>50</sup></b>

\*Prices valid for Cash & Carry | Mounting not included | Taxes not included

STORES: Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 585 4944



4 entidad, 5 "officers" y 19 adres local..

# Nombernán di companianan Arubano den Panama Papers a bira conoci

***Esaki no kier meen cu nan a haci algo ilegal!***

Ayera merdia e grupo di periodistanan internacional, a publica riba nan website, 214.000 files di compania- y comerciantenan cu a lanta compania off shore na Panama via di e bufete di abogado Mosack.

Pa loke ta trata Aruba, segun e documentonan conoci como 'Panama Papers', tin un total di 19 adres local cu ta aparece, 4 entidad y 5 'officers'.

Tin algun adres ta ripiti, cual ta duna nos e indicacion cu esey lo ta trata di un trustkantor local. Tin 5 compania registra na e mes adres.

Legal of ilegal?

Cu e publicacion aki, e grupo internacional di periodistanan ta bisa bon cla, cu nan no ta acusa ningun persona. No ta proba cu e hendenan aki a actua ilegal.

Solo di Pueblo a yama dos persona cu nan nomber a keda publica. Un di nan a nenga categoricamente cu e tin algo di haci cu esaki. Maske e nomber ta casi similar, pero toch algun letter ta haci'e diferente.

Un otro persona a splica Solo di Pueblo, cu enberdad el'a cumpra un negoshi hopi aña pasa na Panama cu intencion pa haci negoshi. Finalmente su negoshi no a bay door y despues el'a cera e negoshi aki. Den e caso aki, e negoshi nunca a funciona y nunca a haci ganashi.

Ningun Politico:

E relacion aki no a señala ningun politico cu ta doño

di un negoshi na Panama, por ehempel Iceland, contrario na varios otro unda te hasta e prome politico na otro pais, minister a retira, pasobra

e mes tabata doño di un compania offshore.

Solo di Pueblo lo bay

analiza e documentonan aki y lo sigui publica riba nan.

## Haya MAS cu simplemente interes reduci cu hipoteca di RBC!



### BISHITA NOS SHOPPING NIGHT

Pa un solo dia RBC Royal Bank lo tin e mihor oferta riba hipoteca durante su **SHOPPING NIGHT!**

Pasa bishita nos **diaranson 11 di mei 2016**, na **RBC Sasaki Branch** entre **5'or di atardi te cu 8'or di anochi!**

Aplica awo y ricibi:

- > Interes reduci di 6.95% APR.
- > Bo taxatierapport paga te cu un maximo di Afl. 250 y
- > Chens pa gana Afl.2.500 cash

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01.

**It's All About You**

E interes efectivo despues di campaña ta bira 7.75% APR p.a. | Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candela na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | Gastonan di Seguro di Candela ta basa riba e balor di e cas | Gastonan di administracion ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | Oferta ta valido solamente dia 11 di mei 2016.

©/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



**Royal Bank**



Sr. Guillfred Besaril di MEP:

## "Crimen y Inseguridad a bira un industria riba su mes danki na partido AVP!"



Parlamentario señor Guillfred Besaril a enfatiza durante rueda di pensa di partido MEP cu e negligencia y terkedad di partido AVP a crea e oportunidad pa crimen y inseguridad ta awe un industria riba su mes. Un industria cu ta den un high season pa tempo indefini. Ta tristo pa bisa, pero e high season aki ta e unico high season cu ta dura henter aña.

E situacion a yega na un punto critico y no por sigui asina mas. Mester bin un cambio y e cambio mester bin pronto. Aruba

merece un cambio awor y partido AVP a prueba di no tin e solucion pa e ola di criminalidad cu ta azotando nos pais. Nos ciudadanonan no merece tanto golpi asina.

E gobierno actual no a percura pa departamentonan tin e personal y material necesario pa por combati criminalidad den un forma efectivo. Ta obvio cu e prioridad di e gobierno actual ta pa traha riba estetica y no pa hinc e fondonan necesario den loke ta importante pa e isla. Tur e sucedidonan di

e siman tras di lomba ta prueba cu locual partido MEP ta bin ta trece padilanti desde inicio di e gobernacion di AVP, esta cu e gobierno aki no tin un maneho defini, sino mas bien ta traha sin pia y sin cabez! Crimen a para bira un industria na Aruba. E cantidad di arma cu tin den circulacion ta alarmante. Nos fronteranan ta hancha

habri haciendo asina e importacion di armanan ilegal algo masha facil mes pa e criminalnan.

MEP na mas di un ocasion a boga na Prome Minister Mike Eman pa tuma accion den e tereno di husticia. No por sigui cu un maneho reactivo riba e tereno

di husticia. Prevencion mester cuminsa haya e atencion cu e merece. Pero aparentemente siguridad y tranquilidad di pueblo di Aruba no ta importante ni pa Prome Minister, ni e demas integrantenan di su gabinete. E gobierno actual a prueba cu husticia y siguridad di Aruba nunca tabata y nunca lo ta nan prioridad!

## Movencionan sospechoso na Boroncana

Diasabra, pa mas of menos 4'or y 35 di marduga, durante control den e bario di Boroncana, a papia cu e habitante T., kende a declara cu diarazon, dos di su cachonan a wordo venena door di desconocidonan. Un di e cachonan a muri e mesun dia y e otro e dia despues. Despues di esey el'a declara cu e cacho di e bisiña, cu ta biba pabao di su cas, tambe a wordo venena. Nan ta pensa cu esaki lo haci e trabao di ladronnan hopi mas facil. Tambe el'a declara cu e ta den un "group chat" di Boroncana y cu e habitantenan ta mira hopi movecion. Na a wordo priminti mas tanto posibel cu polis lo bay tira un bista y si nan waak algo for di normal, pa yama polis di biaha.

## Festival di Ranchera

**BAN CELEBRA HUNTO CU  
CECILITO LOPES SU DI 30  
ANIVERSARIO DEN RADIO  
DIFUSION NA ARUBA**



**UN ANOCHI MEXICANA  
30 CANTANTE**

**COMPAÑA PA  
MARIACHI LUZ DE LUNA**

**4 JUNI 2016  
ORARIO: 8:30 PM  
CLUB CAIQUETIO**





# CAMARA DI COMERCIO PREOCUPA CU EFECTO DI LEY RIBA “ALL-INCLUSIVE”

Camara di Comercio y Industria (KvK) Aruba a tuma nota di un concepto di ley cu lo keda trata den Parlamento proximamente. Ta trata di un ley cu cambian importante pa e ambiente den cual nos industria turistico (specificamente nos hotelnan) lo bay opera den futuro. Como cu ta trata di e unico pilar economico cu ta keda nos pais actualmente, KvK ta kere cu ta importante pa trece dilanti algun preocupacion.

KvK a lesa e conseho di Raad van Advies riba e concepto di ley aki cu entre otro a usa e termino huridico “détournement de pouvoir” (uso di poder pa algo otro cu pa loke e ta duna), pa describi e forma inapropia di inclui e aspecto di “all-inclusive” den e ley existente, cu ta meramente pa reglamenta venta di alcohol, aspecto di uso di espacio y aspecto di higiena den e empresanan hotelero y otro establecimiento. Segun e concepto di ley tambe lo introduci un restriccion di 20 aña pa e



duracion di un permiso pa hotel/ “all-inclusive”, cu lo por crea incertidumbre pa inversion den e sector aki, locual lo no ta un desaroyo desea y kizas lo por wordo studia un tiki mas di cerca.

Ademas, e efecto di e concepto di ley lo wordo principalmente sinti door di e hotelnan existente, mirando cu e lo afecta directamente e flexibilidad di por reacciona riba locual e mercado ta pidi. Aki por pensa por ehempel na

temporada “low season” unda hotelnan ta purba keda competitivo pa asina por sigura mas kamer bendi, cu na su turno ta significa trabao continuo pa esnan laborando den e sector. Di parti di AHATA a muestra cu e crecimiento grandi di ultimo añanan den cantidad di turista no tabata den sector “all-inclusive” sino den e sector di “otro acomodacion” pa cual e concepto di ley no ta regla practicamente nada, mientras cu

supuestamente e sector aki tambe mester regulacion.

Cualquier cambio di ley mester por tin efectonan positivo pa nos pais y nos comunidad y mester inclui participacion di esnan directamente afecta, den e caso aki e industria hotelero y esnan laborando ey, mirando cu e sector aki ta emplea y/of impacta un gran parti di nos economia. E Memorie van Toelichting (MvT) di e concepto di ley aki ta

referi na un rapport di PricewaterhouseCoopers (PWC) riba e tema aki, cu lo mester a forma e base pa e ley, y mirando e seriedad di e posibel impacto riba nos economia, lo ta deseabel pa por comparti e estudio aki cu tur stakeholder, pa asina conhuntamente por conclui si enberdad e solucionnan proponi den e concepto di ley lo por ta esun mas adecua.

Camara di Comercio ta spera cu gobierno ta dispuesto pa delibera riba e topico cu e partnernan concerni pa asina por prepara un ley cu lo ta beneficia tur esnan involvi, particularmente mirando e impacto y e importancia di e sector aki pa nos economia. Historia ta muestra cu leyman cu ta wordo impone asina ta traha negativamente. Nos no por permiti pa gamble cu nos unico pilar economico. KvK lo ta semper disponibel pa aporta na creacion di ley cu ta mas efectivo posibel y ta refleha e meta proponi.

**Na entrada di Colony na San Nicolas:**

## Polis lo controla auto riba ilegalidad y arma di candela

Dialuna atardi pa anochi por a mira polis na entrada di Colony y mey mey di caminda a pone e pionnan color oranje.

Informacion cu nos ta dispone dje ta indica cu lo bay controla autonan cu ta drenta y sali. Esaki lo ta posiblemente pa arma di candela droga y ilegal.

Manera tur hende sa ta constantemente ilegalnan ta

drenta Aruba via e area aki.

A bin resulta cu probablemente ilegalnan tambe ta esnan cu ta trece e arma di candela aden. Un ilegal gara te hasta a papia cu e mes a trece un cantidad grandi di arma tera y cu tur a wordo bendi aki na Aruba.

Pues pa esnan cu ta “keiro” den Colony por spera cu nan lo por bay wordo controla.





## Homber a keda deteni despues di problema entre bisiña



Diadomingo anochi polis ta bay un adres na Sabana Grandi pa problema y pelea entre bisiña. Polisnan a wordo informa cu un persona durante e problema a fractura su man.

E agresor despues cu polis a papia cune y splik'e su derechonan a bay over na deten'e pa maltrato. Polisnan a pone e agresor den auto te ora transport yega pa e bay warda di Santa Cruz.

## Paciente fastioso na Centro Medico

Diasabra, pa mas of menos, 2'or y 18 di marduga, Central di Polis a dirigi patruya na Centro Medico pa un paciente fastioso. Na e sitio polis a papia cu personal, kendenan a declara cu a drenta un pacient cerca nan cu tabata actua hopi agresivo.

Dicho pacient tabata tin un corta na su ringvinger cu tabata sangra tur caminda. Segun personal, e homber a pusha un di e securitynan. Debi na su comportacion e dokter encarga a tuma e decision di no atende. Polis a papia cu e homber, kende tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y/of otro substancia. E homber fastioso tabata hunto cu su

partner, ora cu nan a wordo pidi pa bay. Central a wordo poni na altura. Polis a constata na e sitio varios druppel di sanger den e area di warda. Alavez un bentana tabata completamente cu sanger gesmeer.

## Invitacion di Union Democratico Internacional na PDR pa participa den convencion

Den rueda di prensa, Andin Bikker a duna di conoce cu Partido Democracia Real a ser invita pa e organizacion Union Democratico Internacional, pa nan convencion na Juli venidero.

Partido Democracia Real tin ruman den e organizacion aki rond mundo, entre otro di e Partido Conservador cu ta goberna actualmente na Inglatera. Mr. Bikker a splica cu e "Nacional Republic Convention" ta e encuentro unda nan ta bay eligi e candidato cu lo bay representa nan den e Presidencial, na November venidero.

PDR ta evaluando awor aki pa manda representante. Mr. Andin Bikker ta haya cu e invitacion ta un honor pasobra con cu bay bin Aruba su mercado di turismo ta depende grandemente di turistanan for di Merca. "Na e conven-



cion aki ta bay tin diferente Senador y Gobernador di diferente estado, incluyendo esnan for di cual nos ta haya nos turismo for di dje" el'a bisa.

Ademas Aruba ta mara na e dollar Mericano y e ta e partner di turismo mas grandi cu Aruba tin. Sem-

per ta bon pa nos tin bon relacionnan cu Merca y no tin duda cu e oportunidad aki ta unico y un gran honor di a wordo invita den e cuadro di International Democrat Union. Sigur PDR lo evalua su participacion na e convencion aki.

## Maduro Heavy Eq.N.V.

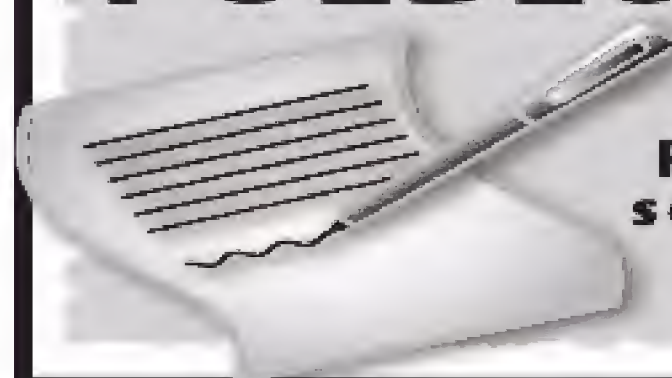
Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo  
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi  
*-Puntra pa Special di Luna*

Tel:5851708/Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES :

# MEP TA TRAHANDO RIBA UN MASTERPLAN CON NOS TA HACI ARUBA MAS SIGUR

*“Mester cuminsa segura nos costanan, y despues pone orden paden den nos pais”*

Aruba den ultimo dianan ta wordo azota cu ola di criminalidad. Asesinato, tiroteo, atraco arma, sin solucion. Tur esaki ta consecuencia directo di e mal maneho di gabinete Mike Eman, cu desde 2009 a para tur e proyectonan di MEP cu tabata bringa criminalidad cu man duro y no a bin cu nada na su lugar. “Pesey ora mi a scucha minister Dowers declara na prensa cu MEP ta sostene e criminalnan, mi mester a reacciona mesora. Sea minister Dowers tabata bao di hopi presion y ta papia co'i loco, of su cabez no por ta bon pa bisa algo asina. MEP ta e UNICO partido cu realmente a bringa criminalnan, cu man duro. Ta na man di AVP criminalnan ta fiesta y ta parce berdad cu AVP ta gusta e situacion insegur cu Aruba ta aden awor aki”, segun lider di MEP.

## PROBLEMANAN SERIO DI NOS PAIS

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a indica un biaha mas cu e problemanan di nos pais ta serio, pero e solucionnan no ta dificil. Nos por surpasa e problemanan,



pero nos mester tin un vision bon cla con pa haci Aruba mas sigur pa tur ciudadano. Nos mester tin determinacion pa actua cu man duro contra criminalnan y prepara e leynan necesario cu prioridad. Y finalmente nos mester tin curashi pa caba cu abuso. “Mi ta convenci cu si nos pone un vision cla nos dilanti, nos muestra determinacion y curashi pa combati criminalidad, nos lo logra, pero no cu e gobierno aki, y sigur no cu Minister Dowers” segun lider di MEP.

## SOLUCIONNAN DI MEP

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a presenta algun solucion cu MEP ta boga p'e, cu ta demostra e vision, determinacion y curashi. MEP ta propone un plan cu dos paso.

“Paso 1: Nos mester cuminsa cu segura nos costanan pa stop importacion ilegal di hende, arma y droga. Pasobra tanten cu nos no segura nos costanan, nos no por pone orden paden

den cas. Con nos ta haci nos costanan mas sigur? Bin bek cu e radarnan, of manera mi colega Besaril a propone, usa drones pa vigila e costa manera e radarnan chikito tabata funciona. Bin bek cu e helicopter, pasobra awor ora un preso huy, no tin ni helicopter pa busk'e. Regla e posicion di Guarda Nos Costa, duna nan e autoridad y especialmente material pa nan por traha, pa asina nos por controla nos costanan mihor y segura nan.

Una vez paso 1 ta

implementa, nos por cuminsa traha na paso 2: pone orden paden den cas. Combati criminalidad cu man duro, sino criminalnan ta tuma over. Nos mester mas polis riba caya y mester duna departamentonan di husticia material pa nan funciona. Pasobra e forma con empleadonan di KIA, KPA, Inmigracion, CEA, Guarda Nos Costa, Brandweer mester ehersenan trabao, ta bergonzoso y no ta digno di un pais cu ta pretende di ta 5 strea. Huez a bolbe bati mahos riba dede di minister di husticia riba e situacion deplorable na KIA cu awor hasta ta un berguenza pa henter Reino. E minister mes ta keto keto riba esaki. Pa trece mas seguridad y tranquilidad den e area turistico, mester introduci ‘tourism police’, specializa pa opera na un forma cu no ta intimida turista, pero manteniendo orden den area turistico. Esakinan ta apenas algun di nos plannan pa trece bek e seguridad den nos pais. Cu e vision aki y cu e determinacion y curashi cu MEP semper a demostra pa combati criminalidad, nos lo logra sigur” lider di MEP a finaliza bisando.

## Homber tabata corta su mes den Driemasterstraat

Diasabra, pa mas of menos 3'or y 10 di marduga, Central di Polis a manda patruya di Playa na un adres den Driemasterstraat, caminda un dama a pidi pa ayudo. Na e sitio polis a topa cu un homber cu tabata tin un navaha den su man y tabata cortando su curpa. E homber tabata bao di influencia di un of otro substancia y tabata sangrando profusamente. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e homber poli pa mas tratamiento. Personal di Mobiele Eenheid a bay tambe pa seguridad. Central a wordo poni na altura.

## Baby a haci bida di bouncernan na Lekker imposibel

Diasabra, pa mas of menos 2'or y 45 di marduga, patruya di Noord durante control na Lekker Bar & Restaurant, a bin topa cu e conocido J.D., mihor conoci como “Baby”. E tabata bao di influencia di alcohol. Ora cu polis a yega, su entrada den e restaurant a wordo nenga su entrada door di e boundernan di Lekker. Despues di esey el'a haci

moeilijk y a cuminsa insulta e bouncernan. Despues cu a advirti'e algun

biaha pa bay, el 'a wordo deteni y hiba warda pa e bin bij.



## Paciente fastioso na Centro Medico

Diasabra, pa mas of menos, 2'or y 18 di marduga, Central di Polis a dirigi patruya na Centro Medico pa un paciente fastioso. Na e sitio polis a papia cu personal, kendenan a declara cu a drenta un pacient cerca nan cu tabata actua hopi agresivo. Dicho pacient tabata tin un corta na su ringvinger cu tabata sangra tur caminda. Segun personal, e homber a pusha un di e securitynan. Debi na su comportacion e dokter encarga a tuma e decision di no atende. Polis a papia cu e homber, kende tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y/of otro substancia. E homber fastioso tabata hunto cu su

partner, ora cu nan a wordo pidi pa bay. Central a wordo poni na altura. Polis a constata na e sitio varios druppel di sanger den e area di warda. Alavez un bentana tabata completamente cu sanger gesmeer.

## Homber tabata corta su mes den Driemasterstraat

Diasabra, pa mas of menos 3'or y 10 di marduga, Central di Polis a manda patruya di Playa na un adres den Driemasterstraat, caminda un dama a pidi pa ayudo. Na e sitio polis a topa cu un homber cu tabata tin un navaha den su man y tabata cortando su curpa. E homber tabata bao di influencia di un of otro substancia y tabata sangrando profusamente. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e homber poli pa mas tratamento. Personal di Mobiele Eenheid a bay tambe pa seguridad. Central a wordo poni na altura.

## Baby a haci bida di bouncernan na Lekker imposibel

Diasabra, pa mas of menos 2'or y 45 di marduga, patruya di Noord durante control na Lekker Bar & Restaurant, a bin topa cu e conocido J.D., mihor conoci como "Baby". E tabata bao di influencia di alcohol. Ora cu polis a yega, su entrada den e restaurant a wordo nenga su entrada door di e boundernan di Lekker. Despues di esey el'a haci

moeilijk y a cuminsa insulta e bouncernan. Despues cu a advirti'e algun

biaha pa bay, el 'a wordo deteni y hiba warda pa e bin bij.

## Situacion sospechoso a caba den detencion di ilegal

Diasabara, pa mas of menos 12'or y 40 di marduga, durante accion 'preventief fouilleren' den districto di Noord, polis, hunto cu Mobiele Eenheid, a nota durante control riba parkeerplaats di Tony Roma's un Hyundai Getz blanco cu tres homber cu apariencia Latino Americano den dje. Pafor di e auto tabata tin un otro homber, tambe cu aspecto Latino Americano. E homber tabata papiando cu e otro hendenan

den e Getz. Ora cu

polis kier a bay controla un ke otro, e homber cu tabata para banda di e Getz, a cuminsa cana den un paso mas liher na un Toyota Yaris staciona. Polis a para banda di e Yaris y a papia cu e homber, kende mientrastanto a bay sinta tras di stuur. Diripente e homber a core sali bay den direccion nort. A perdi di bista na altura

di Moomba Beach. Na e mesun momento, e hombernan den e Getz tambe a sali for di nan auto, caminda un di nan

cu un poloshirt color oranje a core ay direccion Holiday Inn. Despues di un persecucion na pia, dicho homber a wordo deteni. Tur tres homber no por a duna un declaracion cla dicon nan a purba di huy y e motibo di placa grandi cu nan tabata tin cu nan den e auto. Nan no por a duna un declaracion riba nan

estadia na Aruba y e duracion. Nan a keda deteni y hiba warda di Shaba, pa mas investigacion.

## Ban CUBA na luna di Juli

**YAMA  
BENITO  
TOURS  
5940052**



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri 9AM-6PM • Sun 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

**La Plaza del  
Corte & Butique**





**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri 9AM-6PM • Sun 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

**TA BUSCA BARBERO**

- \* Cu minimo 2 anja di experiencia cu permiso valido.
- \* Profesional, responsable y amabel.



# Habitantenan di Simeon Antonio disgusta cu Waarnemend Hoofd Commissaris Soemers su decision

Den periodo di ausencia di Hoofdcommissaris van Korps Politie Aruba, sr. Soemers como reemplazante a firma pa un "Bike Drifting Show Blastout 2016" ariba e parkeo di Centro Deportivo Simeon Antonio.

Habitantenan ta sumamente desapunta y preocupa mirando e peligro, molester di zonido, sushedad, desorden y mas huma toxico cu esaki ta trece cune. E sitio ta demasiado cerca di viviendanan. No a tene cuenta cu e belangen di e habitantenan en cuestion, ni e seguridad y riesgonan

envolvi.

Den pasado a ser priminti door di autoridadnan concerni na habitantenan cu e tipo di eventononan aki no lo tuma lugar mas na Centro Deportivo Simeon Antonio, cual ta destina pa otro deportenan sano. Den pasado tabata tin hopi destruccion di propiedadnan priva cu a tuma lugar door di bishitantenan cu ta subi riba dak- y murayanan y venta di alcohol (na e skina a ser instala un bar caba sin permiso) cu ta causa mas caos. E sitio no tin suficiente lugar

pa parkeo. Caminda- y entradanan pa e casnan den vecindario lo wordo blokea door di autonan cu lo bay parkeer pa waak evenemento.

Fuera di esey e Centro di Deporte aki su parkeo no ta destina pa e tipo di deporte aki. Palo Marga ta e lugar destina pa e clase di eventononan peligroso asina pa motibo cu nan si a instala medidanan di seguridad pa e vehiculonan.

Ta cuestiona si sr. Soemers cu a firma pa aprobacion a tene cuenta cu e veiligheids- voorschriften

especialmente mirando e acumulacion di hende hopi cerca di pista di aviacion y na entrada di e caminda pa General Aviation na unda regularmente fueltankers di Valero ta pasa cual ta causa un riesgo grandi pa explosion si e drifting bay for di man. Ta cuestiona si otro instancianan a wordo envolvi manera DTI, brandweer, DIP y ambulance/ Cruz Cora. Mirando e puntonan ariba menciona, habitantenan di e bario ta suplica Gobierno, Ministro y instancianan concerni pa reconsidera e otorgamento di permiso pa e evento aki den

cercania di viviendanan. Tambe pa futuro ta pidi, manera palabra anterior, pa laga eventonan asinaki tuma lugar na sitionan destina pa e tipo di deportenan di motor. Habitantenan ta confia cu Hoofdcommissaris Richardson y Minister di Husticia por tuma un decision husto considerando tur e riesgonan, haciendo un belangen- afweging husto, y considera e veiligheids- voorschriften y duna e permiso pa haci esaki na e lugar destina pa e tipo di actividadnan aki cu ta Palo Marga.

**Sr. Guillfred Besaril di MEP:**

## "Partido MEP tin un masterplan pa seguridad di Aruba!"



Durante conferencia di prensa semanal di partido MEP, Parlamentario Besaril a anuncia cu partido MEP ta finalizando nan masterplan pa cu seguridad di Aruba. E masterplan aki ta basa riba prevencion di criminalidad. Señor Besaril a menciona cu algun punto di atencion den e plan di maneho di seguridad ta entre otro un maneho real pa e departamento di Guarda Nos Costa, introduccion di mas polis riba caya, trece bek e helicopter y tambe introduccion di un sistema di panic button.

Aruba henter por a tuma nota di e desaroyo di

e siman tras di lomba, caminda cu un biaha mas e gobierno actual a prueba di a fracasa den percura pa siguridad di nos comunidad. Danki na e falta di maneho den husticia, awendia a para bira cu mayoria accion cu ta trata seguridad di nos comunidad ta reactivo. Ta obvio cu e gobierno actual no por controla e ola di criminalidad enorme cu ta azota nos isla.

Durante e siman largo tras di lomba tabatin un cantidad alarmante di sucedido cu arma di candela envolvi. Den menos cu 24 ora tabata tin 3 intento di atraco cu arma di candela! Na un cas na Noord malhechornan a drenta cas di personanan inocente. E malhechornan aki tabata hasta bisti cu uniform di polis, arma cu uzi, a drenta cas di hende pa asina asalta nan. Tambe tabata tin un atraco arma



riba un establecimiento na Noord, caminda un biaha mas, cu arma di candela e malhechornan a drenta e tienda. Y un caso sumamente tristo a tuma lugar diabierna manece diasabra mainta, caminda pa di tantisimo biaha tiro a cay y a herida un deportista Arubano masha stima. E deportista aki inocentemente a hay'e den mey mey di un tiroteo despues di

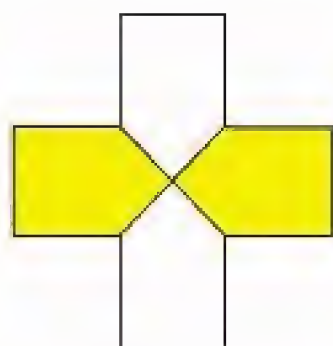
un evento deportivo. Consecuentemente e ta drumi awe den hospital pasobra 4 bala a alcanz'e.

Ta bon pa pueblo corda cu na aña 2009 e gobierno actual a core un campaña caminda a gaña pueblo cu nan tin e solucion pa tur cos. Partido AVP a inverti un dineral pa crea un serie di video di propaganda

bisando cu nan tin e solucion, cu nan tin e plan pero awe por nota un biaha mas cu esaki ta un mentira. AVP no a cumpli cu pueblo!

Partido MEP ta den pleno preparacion pa trece un cambio radical riba tereno di husticia y prevencion di criminalidad na nos Pais!





STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN  
**Het Wit Gele Kruis Aruba**  
 Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap  
 Postbus 488, Oranjestad

## Wit Gele Kruis cu un Santo Sacrificio di Misa

En conexion cu "Dia di Enfermeria", Wit Gele Kruis Aruba ta tene un Santo Sacrificio di misa na Brazil "Cristo Rey", diarazon 11 di Mei 2016 pa 7'or di anochi. Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita na e Santo Sacrificio di Misa aki pa gradicimento na Señor pa tur cos cu el'a haci y ta sigui haci pa cada enfermero(a).

### Un Mainta Diferente

Top 95

Lyonel Dirksz



Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

#### Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan interesante.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
**585-9500**



PASTRY KING

**Call . 5694343**

Nos reseta  
 FRESCO y cu Amor Traha pa tur cliente

Special tur Fiesta cu tin :

Baki di quesillo 8 oz : .6 fl

Baki di quesillo 40 oz : .35 fl

Baki di quesillo 80 oz : .85 fl

Special pa e birthday party nan Quesillo diabetico

Quesillo 40 oz . Awg 65 fl

Quesillo 80 oz awg 85 fl

**RESULTADO  
 DIALUNA 9  
 MAY  
 DI MERDIA**

**RESULTADO  
 DIALUNA 9  
 MAY  
 DI ANOCHI**

**CAT4CHI**

Sorteo # 1496

**9376**

**7552**

**9107**

**BIG 4**

Sorteo # 1496

**7932**

**ZODIAC**

Sorteo # 1496

**1850**

**Libra**

**CAT4CHI**

Sorteo # 5865

**5108**

**4195**

**2050**

**BIG 4**

Sorteo # 4909

**5689**

**ZODIAC**

Sorteo # 3668

**4304**

**Scorpio**

**LOTTO DI DIA 06-10-13-16-18**

**DIARIO**

**0602**

**1012**

**7957**

**CORSOU**

**4729**

**9659**

**3436**

**SUPER 4 9720**



## ANALISIS DI SOLO...

# Criminalidad na Aruba out of control

## *Mester di un proyecto nacional pa baha e candidad di arma y victimanan...*



"Nos ta keda bisa cu criminalidad na Aruba ta 'out of control' y tin mucho arma di candela ariba caya. E situacion ta alarmante. Cu esaki lo bay afectando desaroyo den nos pais. Nos mester keda alerta y ta responsabilidad di minister di Husticia pa preveni y baha criminalidad.

Pero poco ta wordo haci y Ministerio Publico ta keto keto. Recientemente a tuma nota cu a gara un polis Venezolano ta bendiendo arma di candela y un boto cu un lote grandi di droga y den e boto di e criminalnan aki a haya un radio di polis di Aruba.

Te na e momento aki no tin ningun detaye riba e asuntonan aki pa motivo di investigacion. Sin embargo esaki no ta kita afor cu den fin siman a bin fayece e persona cu a wordo tira den Scobillostraat caminda dos persona a resulta herida, awor ta termina den un caso cruel di asesinato".

Cu e problema di criminalidad ta 'out of control' nos tabata

sa pero cu e ta asina alarmante den nos comunidad, nos no tabata sa. Hecho ta cu Minister Dowers nunca a presenta un plan di maneho con ta bay combati criminalidad, esaki ni maske cuanto vez a pidi esaki den Parlamento.

Pero e gobierno anterior si a bini cu 'Plan Nacional di Husticia - Ordo Awor'. Kico ta e caso. Ex - Minister di Husticia Rudy Croes, a presenta e 'Plan Nacional - Ordo Awor' den Parlamento y a percura pa 90% a wordo ehecuta.

A nombra mas polis, a construi dos warda di polis nobo, un aproba un estructura nobo cu cuater comisario di polis, a cumpra dos radar, helicopter, post di polis den bario, a lanta Guarda Nos Costa, a bay den pueblo y na schoolnan pa concientiza comunidad di e problemanan di criminalidad.

Minister Dowers, poco poco a dismantela casi tur cos. Den e situacion actual cu criminalidad ta alarmante e mal ministro Dowers, no sa kico pa haci. Y tin miedo pa haci

un yamada nacional pa tur hende cu tin un arma di candela pa entrega esaki of registra nan arma di candela.

E actitud di no haci nada aki ta hopi condenabel. Nos ta corda cu den un mocion Fraccion di MEP, a pidi na Januari 2015 pa Parlamento aproba e retiro di Minister Dowers pero lamentablemente e 13 miembronan di Fraccion di AVP a vota contra. Awe nos ta mira e consecuencianan cu criminalidad ta subiando y cu ta reinando hopi mas inseguridad den pueblo.

Aruba a bira hopi peligroso door cu nos tin un Minister di Husticia Dowers, cu ta debil y no a presenta un plan nacional pa fortifica nos costanan, mas blauw y control caminda lo bay pone ordo. Ta cuminsa na haci un yamada na tur esnan cu tin un arma ilegal pa pasa entrega esaki y cuminsa cu un registracion nobo di arma di candela, cu ta un di e motibonan principal cu hopi victima di liquidacion ta tumando lugar. Pakico no tin ningun informacion cuanto arma di candela tin na Aruba?

Kico ta e estorbonan den e departamento di crimen organiza di KPA y Ministerio Publico? Cuanto fondo KPA y Ministerio Publico mester pa combati criminalidad cu man duro? Cuanto personal mas polis mester? Ta contestanan valido pasobra nos comunidad mester ta sigur cu tin un lucha apropiada contra criminalidad. Pero atrobe Minister Dowers ta keda



keto y tambe ta actua den un forma di 'I don't care'.

Ta e comportacion aki ta crea nada mas cu miedo, desconfianza y inseguridad. Ta ken su falta cu Minister Dowers ta fada y cansa? Cu e no tin e ambicion pa duna un contribucion efectivo pa un comunidad sigur y stop sufriendo den famia door di liquidacionnan cu ta tumando lugar frecuentemente. Importante ta pa bisa cu gobierno por a preveni.

Ta e tristo pa constata con Gobierno Mike Eman 1y 2 a laga criminalidad sali completamente for di man. Un desaroyo hopi preocupante y ta keda tarea di gobierno pa uni nos pueblo pa hunto para esaki na un manera preventivo. Loke

mester urgentemente ta un proyecto nacional pa haci un diferencia. Nos ta keda bisa cu e minister Dowers a haci un desaster cu husticia y e culpabel mayor ta e ministro debil cu yama Mike Eman pa tur e problemanan.

Nan no ta asumiendo nan responsabilidad como minister di husticia y di orden publico den nos pais Aruba. E pueblo ta spanta, ta sclamando pa auxilio y ta bisa ta basta cu porkeria. Tin alternativa pa pone ordo y bini un cambio sigur. Pasobra pa bida di hende no tin prijs. Mester bini cu un plan di prevencion nacional. Minister Dowers kico bo ta warda, bo no ta apto como minister, no sea arogante y tuma bo retiro awor si!

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Lo ta e ultimo curso pa e semester aki

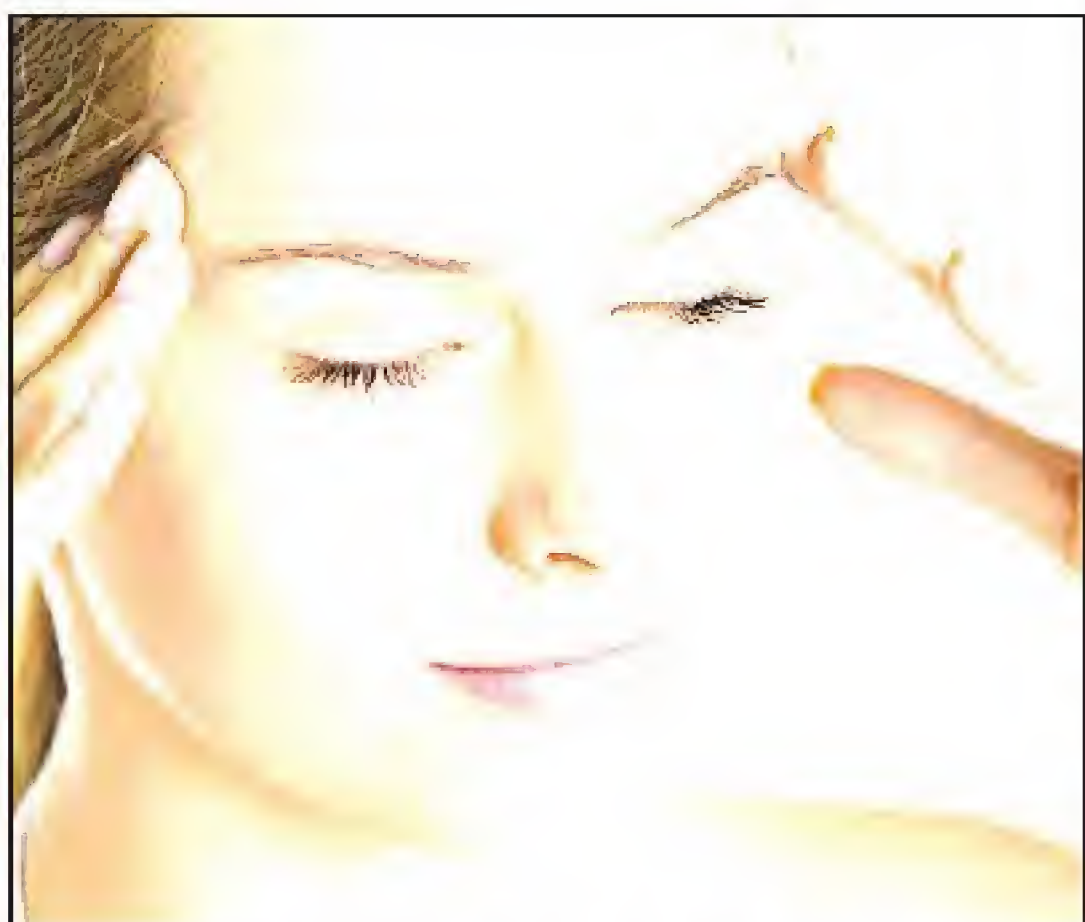
## Otro siman tin curso pa bo siña con pa hipnotiza mes



estado natural, ta berdad cu e por haci cambianan positivo den bo bida, con pa haci self-hypnosis, con self-hypnosis por yuda bo logra bo metanan y mucho mas.

Den e ultimo añanan masha hopi hende na Aruba a siña haci self-hypnosis y e aña aki so mas di 35 hende a termina e curso cu ta wordo presenta door di Eddy Oduber, cu ta un instructor certifica den hypnosis.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Hypnosis Center NV na e-mail: [hypnosis@arubanet.com](mailto:hypnosis@arubanet.com).



Otro siman un biaha mas Aruba Hypnosis Center lo ta dunando e curso "Mastering the Art of Self-Hypnosis" y ainda tin lugar cu por inscribi.

E curso ta tuma lugar Diamars dia 17 di Mei y Diahuebs dia 19 di Mei di 6:30 pa 9:30.

Tur hende por siña haci self-hypnosis y durante e dos dia e participante lo siña entre otro kico ta hypnosis, con hypnosis ta sinti, kico ta e diferencia entre hypnosis y self-hypnosis, kico ta berdad di e storianan cu ta bay rond ariba hypnosis, ta berdad hypnosis ta un

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO **AFL25.00**

**MEI  
SPECIAL**

### PA LUNA DI MEI

CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
TINJA Y BLOW AFL100.00

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
PACKAGE PA COMUNION  
BRUID Y TUR OCACION





# Hortamento di tereno...

## Ruman di Baba tambe ta hinca aden!!!

Pa loko ta e noticia cu nos corant a trece ayera, nos a publica un e-mail, unda por a lesa con secretaria priva di Benny, Mary Hsing, ta manda cobra 5 mil florin. E cobranza a bay pa e compania Deshaun NV, cual den e e-mail por lesa cu Mary a mand'e pa Leoncita.

Esaki ta un prueba hopi grandi, cu ta Leoncita ta scondi den Deshaun NV, unda Leoncita a usa sra. Mary Winterdaal pa front e compania pe. Tur hende sa cu Leoncita ta un "chupa la cartera", cual su unico interes ta pa e enrikece su mes cu tereno di pueblo.

Den e e-mail di ayera, por a constata cu copia a bay pa Emile Herde, ruman di Baba. E tambe tin un rol den e cartel aki. Baba Herde mester splica kico te rol di su ruman.

Aki nos ta publica otro prueba, pa pueblo por waak, cu Emile Herde tabata socio di Benny Sevinger den un compania di SHS Design.

Es decir, mescos cu Otmar tin su socio, awor ata Benny tambe a resulta cu un socio. Aki ta visto un red di labamento di placa den

benta di tereno di pueblo.

Baba, dicon Emile ta wordo copia den e mail di Mary Hsing?

Ainda falta pa nan duna cuenta, cual ta tur e fundacionnan cu a haya e yudanza aki. E ta wordo reparti husto? Of ta privilegia cierto gruponan?



SHS DESIGNS ARUBA	
Business address	AVENIDA ALO TROMP 36, ORANJESTAD WEST
Legal form	LIMITED LIABILITY COMPANY
Name of the company	SHS DESIGNS ARUBA N.V.
Statutory seat	ARUBA
Date of incorporation	13 FEBRUARY 1990
Authorized capital	ARUBAN FLORINS 100,000.00
Issued capital	ARUBAN FLORINS 20,000.00
Paid up capital	ARUBAN FLORINS 20,000.00
Fiscal year	01 JANUARY thru 31 DECEMBER
DIRECTORS - AUTHORIZED PERSONS AND CORPORATE BODIES - SUPERVISORY BOARD:	
SEVINGER, OSLIN BENITO:	
Born in	ARUBA, ARUBA on 12 JANUARY 1965
Nationality	DUTCH
Position	MANAGING DIRECTOR
Effective	13 FEBRUARY 1990
Authority	FULL
HERDE, EMILE ANDRE IGNATIUS:	
Born in	ARUBA, ARUBA on 31 JULY 1943
Nationality	DUTCH
Position	MANAGING DIRECTOR
Effective	02 OCTOBER 1997
Authority	FULL
OBJECTIVE(S) OF THE COMPANY	
A. TO OPERATE A PUBLICITY AND ADVERTISING OFFICE	
B. TO MANUFACTURE AND THE TRADE IN ADVERTISING AND PROMOTIONAL ARTICLES;	
C. TO OPERATE A DECORATION COMPANY	

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**



# Hobennan di 'Into Acting Youth Club' cu rosa pa nos grandinan riba dia di mama

Siman cu a pasa, riba dia di mama e hobennan di 'Into Acting Youth Club' di fundacion CINEARUBA a haci un bishita na e grandinan di Sint Michael Paviljoen, unda cu tur mama a ricibi un rosa regalo. E hobennan tambe a parti rosa banda di caminda na e mamanan, kendenan a keda contento cu e obsekio. Fundacion CINEARUBA kier gradici floresteria Red pa nan apoyo.

E hobennan di e club ta forma parti di e teleserie Ciudad Oraño cu na e momentonan aki ta den preparacion pa por cuminsa cu grabacionnan na juli. Segun e investigacion di 'YES' (Universidad di Aruba) ta mustra cu medianan di comunicacion digital ta hunga un rol importante den desaroyo di e hubentud y den nan bida diario. Analisis ta indica cu e hubentud ta dedica un promedio di 8 ora pa dia na social media, internet y otro medianan di comunicacion digital. Tambe e resultado ta indica cu Ingles como 'idioma internacional' ta influencia e 'idioma digital'.

Mirando e rol cu medianan di comunicacion digital tin den e bida diario di e hobennan, CINEARUBA lo haci uzo di e medium audiovisual como metodo di enseñanza. CINEARUBA ta di pensamiento cu un persona ta siña mas facil door di practica. Cuarenta participante lo traha hunto cu profesionalnan riba un programa di television pa un periodo di dos luna. Durante e tempo aki e profesionalnan lo guia y transpasa nan conocimiento na e talento nobonan aki, brindando e participantenan e oportunidad pa desaroya nan talento y siña traha den un manera colectivo. Ademas e proyecto



educativo y creativo aki ta ofrece un oportunidad unico pa e participantenan

experiencia con ta sinti pa ta parti di algo, parti di un produccion di television.

Bishita [www.cinearuba.com](http://www.cinearuba.com) pa forma parti di e club, pa support y forma

parti di e teleserie Ciudad Oraño.



# DOMINEE ERNST STUTTERHEIM CU 25 ANJA DI SIRBISHI

## Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Un bunita shelo suave a toca e anochi di dushi celebracion cu nos Domi, Dominee Ernst Stutterheim, den cura di e kerki Protestant na Seroe Colorado recientemente. Un biento fresco tawata suplando, manera bisando, sigui tuma e bendicionnan cu Dios tin pa nos domi y su bunita famia cu riba su mes ta tambe un bendicion pa Kerki. E celebracion a cuminsa cu un sirbishi cortico di gradicimento y bendicion pa dominee, meymey di miembronan di gemeente y invitadonan. Un di e personanan cu ta guia nan anochinan di alabanza, Sharone, a dirigi esaki den un forma hopi bunita y emocionante. Tur hunto a canta varios di e cancionan gospel alegre cu dominee ta gusta, acompaña pa dominee mes riba piano. Despues sra. Pearl tambe a toca y e pianista Livio Hermans a toca algun bunita pieza, di cual e dushi wals di Padu "Abo so" cu a wordo canta pa tur esnan cu conose e bunita cantica aki di nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu" Lampe. Kerki tawata completamente yen. Despues cu e domi di kerki di Piedra Plat a hasi un bunita oracion pa su colega dominee Stutterheim e celebracion a sigui den cura di kerki na Seroe Colorado den un ambiente festivo y alegre cu musica den fondo di un grupo di musiconan tocando musica jazz. Dia 5 di Mei, e bunita fecha cu a recorda y celebra dominee su 25 anjanan den sirbishi di Senjor, di cual 7 anja aki na Aruba y contando. Dia 7 di Mei dominee a cumpli un anja mas di bida, pues por bisa cu ta su luna festivo di celebracon, hunto cu su bunita sra. esposa Matty, mama di nan yui(nan) cu sigur a hanja atencion



di su esposo riba e dia di Mama cu tawata dia 8 di Mei. Ta muestra facil awendia pa ta na cabes di un kerki, aunke tin hopi otro sorto di misa y of iglesianan cu nan mesun manera di tene un sirbishi. Mientras otronan ta canta y toca musica merengue of salsa den nan misa, cu toke alegre, ainda kerki ta den su fase di toca canticanan gospel mas trankil, pero poco poco ta toca musica alegre tambe, specialmente riba nan anochina di alabanza. Y no ta tur hende ta gusta e buya de baila y klap den un misa. Ainda

tin cu kier e trankilidad y paz den un forma suave sin gritamento. Lady Ruth mes a bay un misa un biaha di un di e pentecostalnan, pero mester a sali bek, pasobra tanto gritamento duro pa e pastor y esun cu ta traduci su predicashi, ay no !!! Mi Dios no ta sordo ! Pero Lady Ruth ta gusta variacion si den e parti di alabanza cu musica alegre sin gritamento di mas. Corda cu Lady Ruth ta gusta fiesta hopi ! Pero no pa otronan wak y controla si bo tambe ta clap of baila y kere cu algo faltabo pasobra abo

ta den un otro ambiente di adoracion y oracion, toch ?

Enfin.....por sigui papia y discuti e topico aki sin fin. E tema religion of politica ta temanan cu tin cu respeta otro den nan, pasobra tur hende tin nan mesun opinion y pensamiento di esakinan.

E bunita ta, cu nan ta bezig cu renobacion di e kerki chikito na Oranjestad, pasobra hasta turistanan ta gusta nan momentonan di trankilidad pa medita y hasi oracion un rato y e ta situa asina bon, den

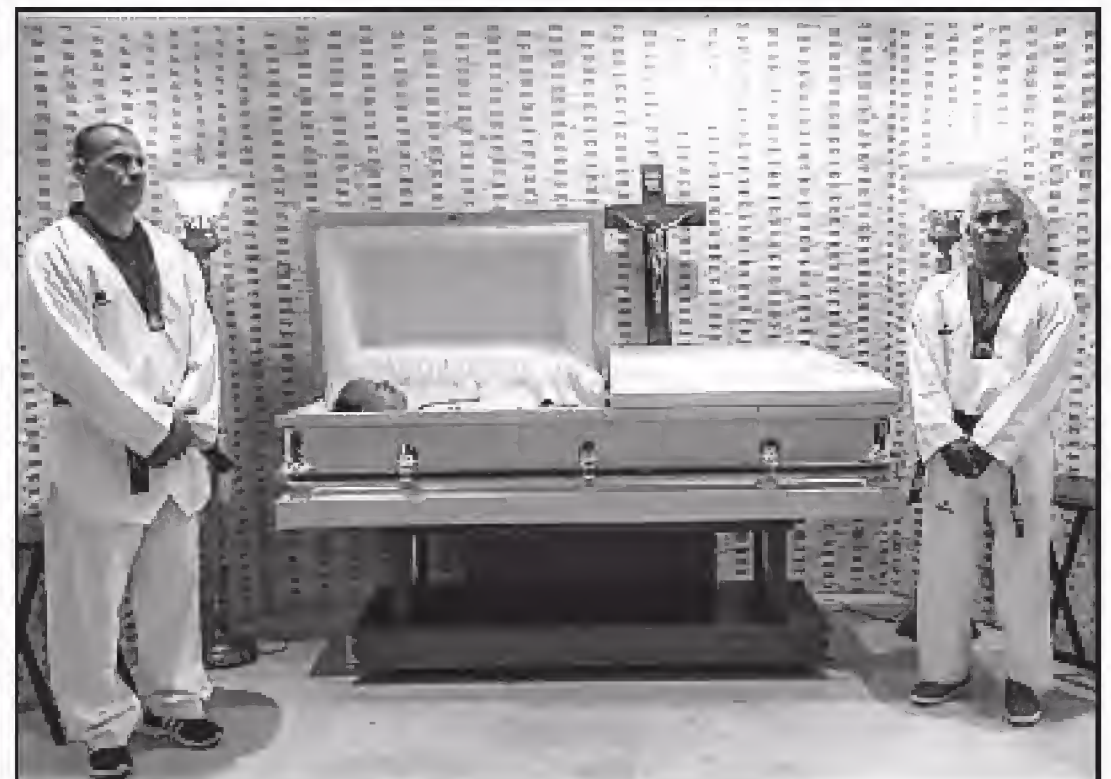
centro di Oranjestad. Nos comunidad ta consisti di hendenan di fe cu ta gusta bai nan misa. Danki Dios cu nos tin e libertad ey di expression ! Danki Dios cu nos por biba na paz cu otro riba un isla asina multicultural y multifacetico ! Pabien Dominee Stutterheim cu bo prome 25 anjanan como Dominee activo y dinamico, cu Dios permitibo hopi 25 anja mas como su sirbidor den e area aki di spiritualidad y fe. God bless you and your beautiful family !!!!



# Atletanan di Taekwondo a bisa AYO na Master Herrich Lo-A-Njoe

Siman pasa Master Herrich Lo-A-Njoe a fayece inespera na su cas. Esaki a trece un shock grandi den e mundo di Taekwondo aki na Aruba y tambe internacional. Master Herrich Lo-A-Njoe a bay laga nos sin duna ningun señal, su tempo di bay sosega a yega sin cu nos tur a spera. Su gran amigo Jose Hernandez di Venezuela a haya su mes ta busca tur forma pa por bin Aruba y dispidi di su amigo Master Herrich Lo-A-Njoe. Asina tambe por a mira Chico Ras un otro gran amigo di Master Herrich Lo-A-Njoe y sin conta e cantidad di atletanan cu a lanta cerca Master Herrich Lo-A-Njoe y cu no por a kere cu e la bay sosega asina diripente. E atletanan cu a train y lanta cerca Master Herrich Lo-A-Njoe lo no por lubida e "Yes Sir" di Master Herrich Lo-A-Njoe.

E ultimo actividad cu Master Herrich Lo-A-Njoe a coach tabata e Aruba Taekwondo Classic, e la coach e team di Aruba completo cu a bringa contra di Venezuela su team di su gran amigo Jose Hernandez. Esaki tabata un di Herrich Lo-A-Njoe su soñonan cu a bira realidad. E tabata tin un amor grandi pa Taekwondo. Jose Hernandez tabata yame papa Herrich. E amistad entre nan dos tabata masha grandi mes y a cuminsa cu Taekwondo na unda cu nan a conoce otro. Aruba a perde un siguidor grandi di Taekwondo na Aruba y cu a haci masha hopi mes pa e Taekwondo di Aruba, buscando retonan semper pa e atletanan. Alberto



Klabér

a cera conoci cu Master Herrich Lo-A-Njoe na

aña 1990 durante di su vakantie na Aruba for di Hulanda na unda cu e la train na Juliana School e

tempo ey, aki un amistad a crece te cu despues Alberto Klabér a wordo busca for di Hulanda

pa representa Aruba na West Palm Beach y a logra gana Oro pa

**Continuacion pag. 21**



## Continuacion di pagina 20

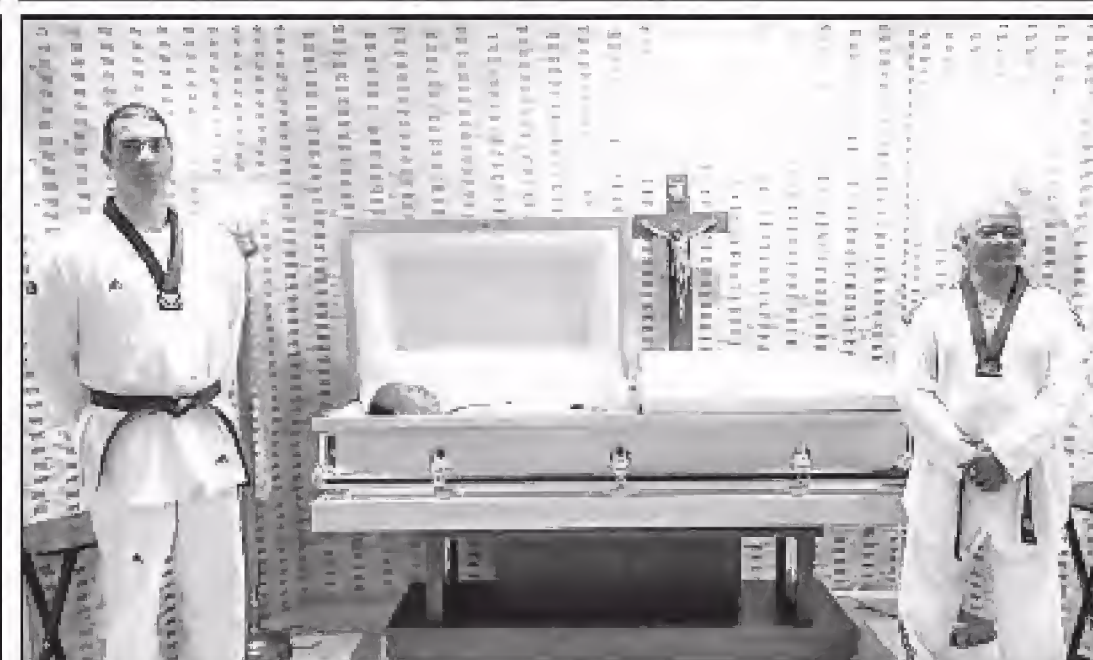
# Atletanan di Taekwondo a bisa AYO na Master Herrich Lo-A-Njoe



Aruba y asina e amistad a sigui crece te cu ultimo na e Aruba Taekwondo Classic.

Awor e no tey mas, e yiunan di Alberto Klabér a train cerca Master Herrich Lo- A- Njoe mescos cu Rasheed y Hakeem Lowe y Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting.

Un bunita despedida di tur e atletanan di Taekwondo kende a para dos dos na turno pa mas o menos 5 minuut na e caha di Master Herrich Lo-A-Njoe. Sosega na paz Master Herrich Lo-A-Njoe "Yes Sir".



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



# DLVV Santa Rosa a duna lectura na EPI ariba e tópico di Aruba Reef Care Project

Seccion di Pesca di Santa Rosa a ricibi un invitación pa presenta un lectura tocante di e conocido proyecto di concientizacion Aruba Reef Care Project. E lectura ser presenta pa e studiantenan di EPI, segundo aña di e unit Economia. Contenido di e lectura tabata pa splica e estudiante nan pakico e organizacion a ser funda y su beneficianan pa nos isla. Kico a inspira e fundadornan, for di 22 aña pasa pa bin cu e idea pa haci e prome accion di limpieza bao di awa, riba nos rifnan di coral, pero tambe na tur nos beachnan publico. A splica e obhetivo principal di Aruba Reef Care Project, cual ta campaña pa concientiza publico en general, tocante proteccion y preservacion di nos medio ambiente marino. Tambe a duna un splicacion detaya di e vision di e proyecto, cual ta encera crecemento di turismo den un forma sostenible, proteccion di e medio ambiente marino pa e futuro generacion, maneha areanan cu regulacion y crea un parke marino. E mision ta keda mantene semper concientizacion como obhetivo principal, sigi traha ariba e importancia di proteccion di e medio ambiente marino. Hasi trabou nan concreto, pone palabra den accion, hasi accion di limpieza, crea entusiasmo y yuda implementa un parke marino. Naturalesa semper a corda nos cu mester tin un balance entre nos recursonan natural y desaroyo economico, nos tin e tendencia di lubida esey.

Hopi biaha nos ta haya e hustificacion cu ta progreso economico. A duna e estudiante nan un breve muestra di nos desaroyo economico for di 1985 ora a cera e refineria.



Cu e triplifica e cantidad di camber di hotel, poblacion a crece di 60 mil pa 115 mil. E cantidad di turista cu ta bishita nos isla

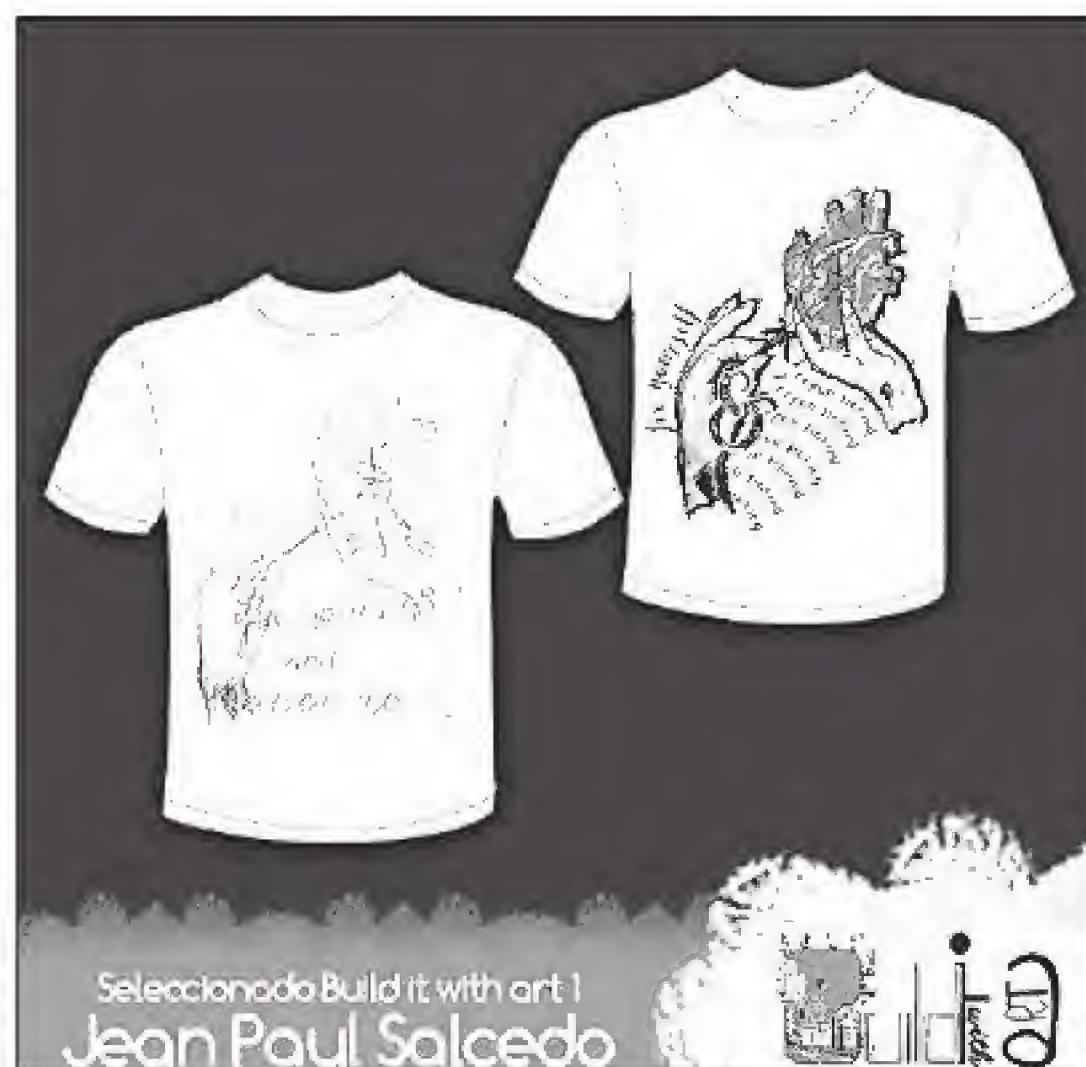
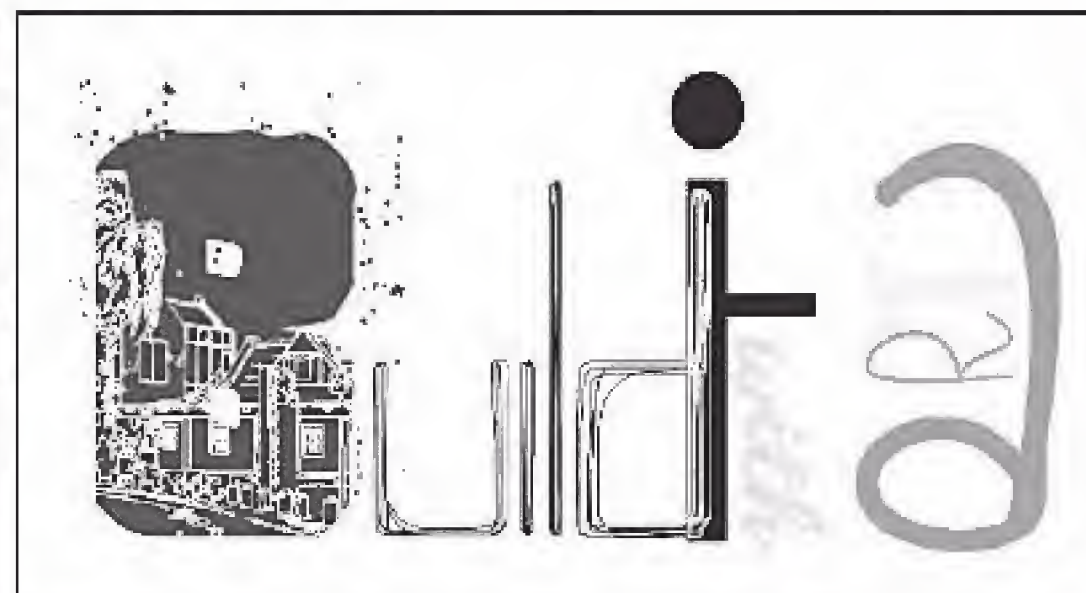
tabata di 200 mil a subi cu mas di 1.5 miyon y nos naturalesa a keda atras den desaroyo. Pa es motibo nan ey a cuminsa

cu Aruba Reef Care Project pa concientisa e publico tocante importancia pa cuida nos medio ambiente marino.

Sr. Castro Perez di seccion di pesca di Santa Rosa, kende tabata encarga cu e presentacion.



# Switch Foundation ta anuncia e hoben selecciona di e proyecto "Build it with Art"



## Festival di Ranchera

**BAN CELEBRA HUNTO CU  
CECILITO LOPES SU DI 30  
ANIVERSARIO DEN RADIO  
DIFUSION NA ARUBA**



**UN ANOCHI MEXICANA  
30 CANTANTE**

**COMPAÑA PA  
MARIACHI LUZ DE LUNA**

**4 JUNI 2016  
ORARIO: 8:30 PM  
CLUB CAIQUETIO**



Sponsored by:

Switch Foundation a lanza e promer edicion di "Build it with Art" y a uni hunto cu e compania Emco, The Academy of Fine Arts and Design di Aruba, Nahr Media y Departamento di Cultura pa apoya y yuda desaroya e talento artistico di hobennan arubiano cu ta soña di haci di Aruba un mihor pais via arte.

Den e promer edicion aki a postula 5 hoben cu a desea di drenta den e 'Curso Preparatorio' di e Academy of Fine Arts & Design cu lo prepara nan pa por continua un profesion den arte visual.

E hobennan mester a desaroya y entrega un boceto di un dibuho unico cu a musta e tecnica, originalidad y en especial un mensahe positivo pa e hubentud di Aruba.

E siman aki, a scoge e dibuho aki cu lo wordo proyecta y produci hunto cu ayudo di e team di EMCO pa asina cuminsa

e benta di e T-shirts na luna di mei y asina nos tur yuda e hoben aki recauda e fondonan pa drenta e curso preparatorio.

E hoben selecciona ta JEAN PAUL SALCEDO. E tin 16 aña y ta estudiante di Juliana School. El a ser scogi for di un total di 5 participante di "Build it with Art" cu a entrega e boceto final dilanti di un hurado conforma door di: Jhon Freddy Montoya di Departamento di Cultura, Lara Kuiperi (Artista Visual) y Gionina Engelhardt (Fashion Designer). Nan criteria tabata basa riba 3 punto: originalidad, tecnica y mensahe.

Den su diseño Jean Paul tin e mensahe di e poder cu nos tin pa sana nos mes y sigui pa dilanti apesar di decepcionnan. E ta representa dos man cu un angua y hilo cu ta cose un curazon.

**Continuacion pag. 29**



**Aruba, a yega e ora pa busca un solucion pa resolve problemanan**

# Mester establece y ehecuta un Social Accion Research Plan y Attitudinal Studies

"Nos comunidad no ta contento y nos no por sinta man cruza y waak con ta sigui crea un instabilidad den e maneho diario di nos pais.

Algun añanan atras To tell you the truth I saw this coming y mi persona a purba di haya atencion di gobierno Eman 1 y Eman 2 pa waak con nos por preveni y evita un posibel escalacion di problemanan social riba nos isla. Pero nada! Aruba e tempo ey tabata creciendo demasiado rapido y nos no tabata prepara suficiente pa e cambionan social. Awe nos ta sinti e consecuencia di negligencia y un realidad mas cu nunca visibel. Un elogio si pa nos Minister President y Minister di Asuntonan Social cu e Plan formacion social, un bunita iniciativa pero e no ta suficiente. Mi a ripara si cu den e departamento tin mas hoben empleadonan bon prepara y studia. Pero ainda falta mas. Ta pesey mi ta haci un apelacion na e departamento pa Asuntonan Social hunto cu Bureau voor Statistiek y Universidad di Aruba. Studia mi idea pa establece un solucion mas amplio. Pueblo no ta contento y ta demostra preocupacion y malcontento. Pa algun aña caba nos Isla a experiencia un crecimiento demasiado rapido den un tempo mucho cortic. Awe por spera pa dia un crecimiento ainda mas grandi di nos poblacion. Nos a pasa den hopi cambionan pa menciona solamente algun. Nos comunidad a pasa door di cambionan di un revolucion sexual cambio di vivienda y infraestructura, cambionan den calidad di nos turismo, cambionan den e calidad di nos bida familiar, cambionan den nos hubentud y comportamiento, aumento di criminalidad hubenil,

uso di arma y droga, embarazo hubenil y mas. Mi no kier papia di e cosnan malo so tambe nos a experiencia cambionan bon. Pesey mi no kier wak atras pero waak dilanti pa asina duna un solucion. Uno drastico si pero na mi opinion e unico solucion cu lo duna nos y e gobierno e data necesario pa realiza un plataforma pa un plan di rescate cu e vision di mehoracion di un maneho deseay mas transparente. Mi plan di accion mester ta uno obligatorio na unda cada cas di Aruba ta obliga pa duna su informacion pa asina nos tin in idea mucho mas realistico y clave di tur loke ta pasando riba nos isla. Cu tur e informacion y data colecta nos por traha un masterplan. Corrigi nos erornan y guia e isla den un rumbo desea. Un plan di accion estilo di un Censo Nacional di cas pa cas. Un cuestionario mester wordo compila hunto cu e aporte di tur e departamentonan di gobierno y tur e gremionan pa asina e lo bira un plan nacional cu ta na formacion di bienestar general. Nos mester exige respect y hunto eleva e nivel di calidad di bida den nos comunidad. E pueblo lo hunga un rol grandi pa eligi y dirigi e rumbo di un desaroyo positivo constructivo pa al final garantiza respect seguridad y estabilidad politico pa e futuro di nos yiu y nos nietonan. Mester haci reseach pa dicidi cual ta e preguntanan cu mester di atencion y kico ta e respuestanan cu nos ta desea pa trece e cambionan. Nos mester traha un lista basa riba un seleccion di elementonan importante pa nos yega na un plan total di maneh. Mi por duna algun ehempel di e preguntan riba elementonan importante manera 1.Vivienda cuanto hende ta biba den cas

Status di habitantenan 2. Empleo full of part time cuanto hende den cas cu entrada of sin trabao. 3. Entrada nivel di entrada 4. Budgetering cuanto ta paga di huur, utilities, auto debe na banco, gastonan pa cuminda pa luna. 5. Educacion: kico ta e nivel di estudio tambe di miembronan di familia na cas sin trabao ta bay school.6 Idioma: kico ta papia na cas y mas.7.Religion. Catolico Protestant of otro.8.Husticia si tin hoben den cas cu un historia di husticia. 9. Infraestructura 10. Social onderstand of otro entrada social 11. Medio Ambiente 12. Turismo. 13. Deporte. 14.Labor. 15. Salubridad Publico 16. Pensionado SVb 17 Seguro Medico y ainda falta mas elementonan importante. Un estudio di attitudes of behavioral analysis ta un necesidad pa nos por studia e efectonan di cambio di nos comportacion falta di respect e forma di expresion di palabra bruto y tof den hubentud, e cambio di bistimento den publico, cambionan den

sexualidad. Traha un plan nacional di educacion pa Protocol y comportacion general pa alumnonan cuminsando for di school basico

Cu e research aki so nos lo haya cifranan basa riba e realidad di bida. Comunidad mester tuma accion den nan propio man pa asina yega na un solucion. Pa medio di e plan di accion comunidad por forma un parti den crea nan propio desaroyo positivo constructivo. Al final nos lo duna direccion pa yega na un estilo di bida desea riba nos dushi Aruba. Si nos no actua awor, nos lo keda man na cabez pa busca con pa soluciona tur problema den comunidad. Ban pone politica un banda y trece e cambio cu nos ta desea. Nos mester siña usa mihor nos inteligencia. Un cambio di un partido politico of kita un Minister di su posicion of hinca mas placa den criminalidad no ta bay combati of cambia e situacion pa termino largo. Pueblo tin e poder di trece e cambio cu nan ta desea pa un solucion pa futuro. E pasado cu nos a laga

tras di lomba no tabata uno bunita pa nos ripiti pero laga nos waak dilanti y busca manera pa resolve. Nos mester lanta for di e soño cu nos ta un Isla cu un nivel di un calidad di bida halto, e realidad ta otro. Mundo ta waak nos como un pais di in modelo ehemplar. Un appel por ta bunita y berde pafor pero ora nos cort'e y e ta putri di paden nos mester tire afor. Prome cu nos bende nos mes den exterior nos mester percura pa nos interior ta bon. Mi a sugeri den pasado cu Universidad di Aruba como un organo no gubernantal por realiza e Social Accion Research Plan and Attitudinal and behavioral Analysis. Asina nos studentenan por yuda a base di e estudio crea un draaiboek pa hunto yega na un modus operandi di un bida di un nivel desea pa un y tur keda orguyoso di forma parti di One Happy and Safe Island. Aruba.

Helen Mangroelal

[helenmangroelal@aol.com](mailto:helenmangroelal@aol.com)



## Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes  
*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*

**Servicio ta encera**

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras

**Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637**  
Email: [sleepcom@hotmail.com](mailto:sleepcom@hotmail.com)  Sleep Comfort Aruba



# MARLON SNEEK ta un berguenza pa Parlamento di Aruba

Diamars 3 mei 2016

Parlamentario Marlon Sneek

## A entrega tur e whiskey y jeans cu ela horta



Partido MEP a tuma nota di e acto cobarde di Marlon Sneek pa bai para den porta di nos Sede y saca potret cu su mesa. Un acto di cobardia total, pasobra Sneek a

busca e momento cu no tabata tin ningun hende ey, pa subi propiedad priva di otro hende sin cu e ta invita. Pero el'a hasi esey pasobra e tabata sa cu si el'a topa cu un di e

soldatnan di MEP eynan, ta na scop nan lo a mande bek cas di partido.

Sneek ta un berguenza pa henter Parlamento y cu su actonan di cobardia

y shisheria, ta importante pa recorda pueblo riba e record "impresionante" di Marlon Sneek.

**LADRON DI JEANS Y WISKEY:** Algun aña pasa Marlon Sneek a wordo deteni pa polis na mas di un ocasion pa hortamento di jeans y whiskey, y ta wordo bisa cu hasta carni y aroz el'a horta, un ladron cu a haci un carera den ladronicia. Tin procesverbaal pa proba tur esaki. Pesey so caba Sneek ta un berguenza grandi pa henter Parlamento.

**HIT AND RUN:** Na mas di un ocasion Sneek su auto tabata involvi den hit en run, y un biaha hasta a hera mata muchanan cu tabata hunga den un cura. Pero na tur ocasion el'a sa di core bay y un biaha hasta a haya su primo pa carga e culpa. Pero despues di tempo e primo a basha abao y a conta e berdad. Ta pesey Sneek tabata tin tanto problema cu seguro pasobra ningun hende a kere su storia di "hit and run"

**PARLAMENTARIO PISHI-PUPU**

Sneek a wordo gara un otro biaha den un otro accidente di auto, cu su carson tur muha. Testigonan a declara cu el'a orina su carson. Den Parlamento algun dia despues Sneek a perde cabez y a grita pa tur hende scucha cu e ta pishi y pupu unda cu e kier, y pa

corona obra e grabacion ey ta den archivonan di Parlamento. Kier meen un dia su yiunan y su nietonan por mira e grabacion bek con Sneek ta rebaha su mes te na suela di e forma mas bergonzoso cu cualquier parlamentario a haci.

**PARLAMENTARIO CORUPTO**

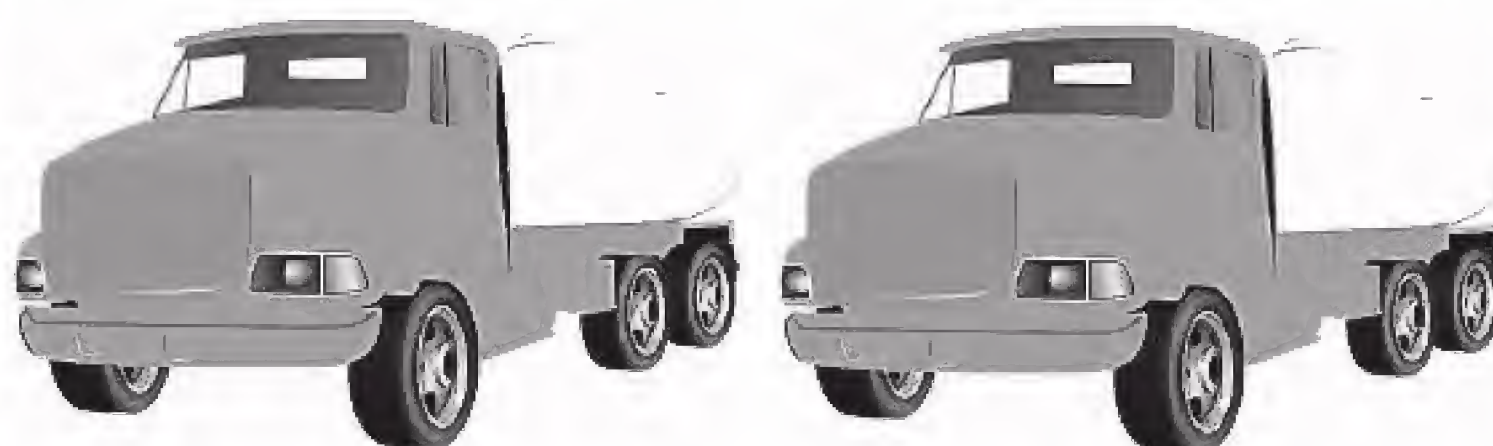
Pero su mal mañanan e no a laga nan atras ora el'a drenta politica, pasobra como parlamentario tambe el'a sigui haci cosnan cuestionabel. Na aña 2010 Sneek a biaha hunto cu un parlamentario di MEP pa e mesun reunion na di Parlatino PANAMA, pero Sneek a keda henter un siman cu tur gasto paga siendo cu e parlamentario di MEP a keda apenas e dos dianan cu e reunion a dura. Pues Sneek a usa placa di pueblo pa e tuma un vacacion na Panama cu tur gasto paga, y nunca a paga e placa cu el'a haya di mas bek. Un acto masha condenable y cuestionable, mirando con tanto viahamento a hinca Aruba den debe.

Sneek ta un berguenza pa Parlamento, y desde aki partido MEP ta alerta Sneek: no tripi pone bo pianan sushi riba nos propiedad priva, pasobra nos no por garantiza cu siguiente biaha bo ta sali ileso di violacion di propiedad priva.

**Servicio Rapido**

**Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**





## Remetido:

# DEN AVIACION INTERINSULAR, NADA NO A CAMBIA DEN 30 AÑA!

Recientemente mi casa cu mi a bula pa Miami cu Insel Air. Tickets tabata cumpra for di Januari pa un vuelo directo di Aruba pa Miami y un paar di siman prome cu biaha, nos a wordo yama pa pasa cambia tickets: ta via Corsow so por bula di awor en adelante. Okay, kiko kier haci?

Ida pa Miami a bai cu algun inconveniencia chikito, pero nan ta nada compara cu e regresol! Un retraso tremendo na check-in nos a wordo informa cu lo sali 7:00pm en vez di 3:00pm pero cu tur pasahero lo yega nan destinacion final e mesun anochi si. Al final e avion a lanta casi 9:30pm.

Locual cu nos a experiencia cu Insel Air e dia ey a hiba nos bek den tempo di ALM: retraso semper tabata 'hoor erbij' ora bo bula cu ALM, conoci cerca tur hende como 'Altijd Laat Maatschappij'. Otro punto similar ta e falta di comunicacion y informacion corecto y na ora. Otro similaridad: Insel Air ta entregabo un voucher di \$12 pa persona pa compensa e retraso, cu cual apenas bo por cumpra un pan chikito y un juice pareu na airport di Miami. Y manera semper tabata e caso cu ALM: na final di dia ora bo yega Corsow, bo ta bin haya sa cu bo vuelo pa Aruba of Bonaire of St. Maarten lo no continua mas e dia ey, sino e proximo dia. Nos no a ni wordo avisa di esaki

door di un representante di Insel Air, sino e security agent na entrada di e sala di transito. Ban pa nos pick up nos maleta y bai na e desk unda representantenan di Insel Air informanos cu mester pasa anochi na hotel, y cu taxi lo a hibanos.

Mescos cu antes cu ALM, e pasaheronan Venezolano riba e vuelo si por a continua riba un avion cu tabata para cla ta wardanan (nos ta calcula cu 90% di e pasaheronan riba e vuelo for di Miami tabata Venezolano). Despues a sigui e drama cu aduaneronan, cu a para manera caiman na boc'iriu pa controla nos maletanan. Mientras tanto a bira 12:30 di marduga! Ni ora a splicanan cu Corsow no ta nos destinacion final, nos mester a habri tur maleta toch. Un pasahero di Bonaire net nos dilanti, mester a paga 125 florin di invoerrechten, maske cuanto el a bisa e aduanero cu aki un paar di ora, nan lo bolbe cobre le invoerrechten na Bonaire. Nos a comprende cu esaki a pasele caba anteriormente, bao di mesun circunstancianan (cu Insel Air). Nos no tabatin nada en particular den nos maleta y a scapa di wordo cobra.

Loke ta e 'hotel', esaki no tabata bal ni un streal Bieu, cansa, ruidoso, cu hendenan straño ta hang around y bochincha den gang y parking lot den marduga. Nada di come ora nos a yega na hotel pa

1or di marduga. Camber y baño: tristo! Ni mes awa cayente den baño y camanan bieu y super incomodo!

Mas laat den mainta ora nos por a continua pa Aruba porfin: ni mes un breakfast vouchernos a wordo ofrece door di Insel Air! E unico consuelo e mainta ey tabata cu e taxista tabata na ora y e vuelo tambe.

Tur hende cu a yega di bula cu ALM antes, ta corda hopi situacionan similar sigur! Pasaheronan di Aruba, Bonaire y St. Maarten tabata semper victima di ALM y su retrasonan.

Lokual Insel Air por siña for di e erornan di ALM ta: te na ora cu tin retraso, musta e pasahero mas cortesia y dunele informacion corecto y na ora. Y enbes cu Insel Air purba 'reach higher', e mester haci su maximo esfuerzo pa cumpli consecuentemente cu e pasaheronan riba vuelonan interinsular, cu desafortunadamente no tin otro manera di biaha entre nos islanan. Pa e no hanja nomber di 'Insult Air' en bes di Insel Air. Pa e pasaheronan cu kier biaha pa Miami for di Aruba nos ta recomenda pa sera wowo y paga poco mas pa bula cu otro airline. Bo tin un escogo basta grandi riba e ruta Aruba-Miami y sikiera e ora bosa cu bo vuelo lo ta sigur y sin inconveniencia.

## Botica na Warda:

7 MEI - 14 MEI  
Mediq Botica Oduber  
Bo Botica Aloe

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2016

MA 02 BRITT-CROES MA 23 BRITT-CROES  
(Arbeidsdag)

DI 03 WEVER DI 24 DE CUBA  
WO 04 BRITT-CROES WO 25 EVERY

DO 05 EVERY DO 26 GIEL  
(Hemelvaartsdag)  
VR 06 BODERIE VR 27 LINDEN V/D  
MA 09 DE CUBA MA 30 LUCHMUN  
DI 10 EVERY DI 31 RAMAUTAR

WO 11 GIEL  
DO 12 LINDEN V/D  
VR 13 LUCHMUN  
MA 16 RAMAUTAR  
DI 17 TROMP  
WO 18 VIS  
DO 19 WEVER  
VR 20 BODERIE

### WEEKENDDIENST

07 - 08 MEI \* RAMAUTAR  
14 - 15 MEI \* VIS  
21 - 22 MEI \* BODERIE  
28 - 29 MEI \* WEVER

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050



**Laga Solo di Pueblo cubri bo  
celebracion, bo fiesta, b-day,  
of casamento!  
Yama nos fotografo na:  
748-3293**



# Pro Ta2 Shop



**Situa awor na Sta. Cruz #36, otro banda di Colegio San Hose**  
**Telefoon: 593-3946**

## FOR SALE

**Kia Sportage 2012**



Color: brown

3020.6 km

Good condition

More info call (+297) 5935248 of 5669117

## FOR SALE

**18 TON Pettibone Crane**

Price awg 25.000,00 as is where is

For more info call

592-2155/594-6566/584-5566

# TRAPPERS CLUB



**Prijs Special**  
**Afls. 650.00**



## SPECIAL PA FIESTA DI MUCHA... OF KIDS POOLPARTY

- Pa fiesta di mucha di 1 te cu 5 aña, cu duracion di 4 ora
- Airco - Ta inclui 100 stoel - 10 mesa
- Den e seccion openlucht por haci Poolparty / Dino Jumps

**Pa informacion, yama 748-8280**

## Ta bende Pisca Cora

Mi tin pisca cora limpi limpi na pa 15,- pa kilo y  
 cabaron sin cabes na 25,- pa kilo

por jama mi na 5690131 of pasa na  
 Siribana 45a na St Cruz.

## TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 5de klas di school basico)

Dianan di training: Mei 11, 12, 13, 16, 21, 2016

Ora: 3:30 pm – 6:30 pm

Lugar: Colegio Arubano (Playa) – lokaal 62

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774

Email: rr\_kelly@yahoo.com

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**



# E conferencia cu bo no por perde!

## Sclavitud Moderno na Aruba

**Conferencia:**  
**Sclavitud Moderno**  
**Aruba**

**Tratando e Lei Laboral**  
**Cu Manera, Respet,**  
**Disciplina**  
**Bisa NO na Sclavitud**  
**Moderno**



**Orador Principal:**  
**MSC. Arthur C. Nivillac**  
**Optima BV Curacao**  
**Topico: Sclavitud**  
**Moderno na Trabou**

**Fecha**  
Diaranson: 11 May 2016

**Lugar:** Alhambra Ballroom

**Orario:**  
Registracion 1:00 p.m.

**Conferencia:**  
1:30 p.m. - 5:00 p.m.

**Costo:**  
Afls. 175.- Pa persona

**Registra**

**Via Email:**  
gabriellacristal@gmail.com

**Via Telefoon**  
592-2406

**Prepara y Organisa door di**  
**Jong Profesional:**  
**BSW. Gabriella M. J. Kock - Helder**

En conexion cu celebracion di dia di Labor y Obrero den luna di mei, lo ta organisando diaranson 11 di mei proximo pa prome biaha na Aruba un conferencia cu lo trata e tema di sclavitud moderno, esaki lo tuma lugar den e grandioso Alhambra Ballroom.

Conferencia Sclavitud Moderno Aruba ta un tema cu ta TABU no solamente rond mundo pero tambe na Aruba y aunke nos no ta kere pero hopi dunador di trabou ta 'exploita' nan empleadonan. Sea nan ta intimida nan, bully nan of obliga nan di traha oranan extra sin of contra poco pago of oranan largo riba pia y si e empleado protesta nan ta wordo bisa: 'ata eynan e porta, si bo no ta gusta'.

Meta di e conferencia ta pa pone enfasis riba e situacion laboral na Aruba. No solamente for di punto bista di e dunador di trabou pero tambe di punto di bista di e empleado. Hopi biaha cosnan ta pasa pero ningun hende ta tuma e tempo pa analisa kico a pasa y purba di coregi esaki pa e no ripiti den futuro. Tanto dunador di trabou como empleado mester para keto y refleha paso hopi biaha sea e dunador di trabou, como tambe empleado ta laga cosnan pasa cu tin

efectonan duradero pa nan bienestar personal y/of laboral.

Mester pensa no solamente ariba aspectonan di seguridad, pero tambe aspectonan psicologico cu por afecta e empleado. E parti di bully na trabou lo enfoca na informa ambos partido encunto e efecto y consecuencia di bully na pia di trabou.

Pa e motibo aki lo ta bay tin oradornan cu hopi experiencia riba e tereno di labor. Manera menciona anteriormente e meta di e conferencia no ta solamente pa trece e problemanan actual riba mesa pero tambe pa yega na proposicionnan realistico pa cambia y mehora e leynan existente.

Lo toca diferente tema. Nan lo keda presenta pa e siguiente oradornan:

- **Thema:** Sclavitud Moderno y Traficacion di hende den Contexto Huridico
- **Orador:** mr.drs. Jeannette Richardson Baars
- **Hoofd Divisie Politie Opleiding en Ontwikkeling, Landelijk Coordinator Mens en Handel - Mensensmokkel Aruba, p/a Politie Opleidingsinstituut**

- **Thema:** Bully na Trabou! Kico ta e Effecto y Consecuencia di esaki.

- **Orador:** Mrs. Federica Jones

- o **I n d e p e n d e n t Certified Coach Teacher & Speaker of the John Maxwell Team**

- **Thema:** Impotancia di bon Leadership

- **Orador:** Mr. Carl Giel

- **Thema:** Derecho y Deber di tanto Trahador como dunado di Trabou

- wet artikel BWA 1613x

- wet artikel BWA 1614x

- **Orador:** Mr. Hose G. Figaroa

- **Sclavitud Moderno na Trabou**

- **Orador Principal:** Msc. Arthur C. Nivillac

- o **Director di Optima BV Curacao**

Lo ta bay tin na final un panel cu lo tin como tema di discucion:

- **Efectonan cu por surgi ora tin e Presencia di Sclavitud Moderno na Trabou**

Panel lo Consisti di:

- **Parlamentario:**
  - o **Mr. Andin Bikker (P.D.R)**
  - o **Mrs. Desiree Croes (A.V.P)**
  - o **Mrs. Xiomara Maduro (M.E.P)**
- **Professional:**
  - o **Mrs. Diana Schotborg (Psicologo)**
  - o **Mrs. Gwendy Kock (Hurista Departamento Labor)**
  - o **Mrs. Jeannette Richardson-Baars (K.P.A.)**

- **Sindicato:**
  - o **Mr. Hubert Dirks (F.T.A.)**

Si como dunador di trabou bo ta trata bo empleadonan bon, caminda nan ta sinti nan mes balora y cu un ambiente di trabou sano, e ora ey nos ta papia di e bon dunador di trabou. Pero si como dunador di trabou bo ta keda ripiti cierto dicho manera: 'Ningun hende no ta indispensable', esaki ta pone duda den e trahador su sentimento di seguridad di trabou. Parti di esaki tambe ta siguransa di wordo paga nan salario tur fin di luna. Companianan por pasa den tempo dificil y hopi biaha ta papia y pidi e empleadonan pa comprension y duna e compania algun dia, pero hopi biaha un paar di dia ta bira lunas y dunador di trabou ta verwacht y ta exige di empleado pero mientrastanto empleado ta keda sin salario.

E aspecto di 'safety' y evita accidente na pia di trabou, ariba su mes tambe ta hopi importante pa dunador di trabou percura pa un lugar di trabou sigur pa su empleadonan. Pa no solamente exige pero instrui, educa y guia empleadonan pa cumpli y tenenan responsabel.

Intimidacion na trabou ta algo cu ta na orden

dia. Diariamente bo ta tende empleadonan ta ser intimida aki nan na Aruba y hopi biaha nan no ta bisa nada pa evita represaya cu por ehempel orarionan inhusto of dianan di trabou di mas di 12 ora.

Otro fenomeno cu ta pasando aki nan na Aruba ta bullying y conversando cu e empleadonan bo ta haya tende cu e bullying ironicamente ta bin di Top to bottom. Bullying por causa daño emocional y aunke ta berdad cu como dunador di trabou bo tin un "gezagsverhouding" cual ta e relacion di autoridad, pero tambe bo tin e obligacion di ta un bon dunador di trabou cu ta actua di buena fe.

Mirando e demanda laboral tin dunador di trabou ta trece personal di exterior. Pero ta haci peticion pa un function y ora e persona yega e ta hay'e ta eherce full un otro funcion. Nan ta wordo obliga di traha mas cu 12 ora pa dia y no ta haya suficiente descanso. Tambe tin den e parti di traha overtime cu no ta wordo paga of e timeback no ta wordo bon regla of ta wordo paga cu producto of servicio di e compania. Sin tene concideracion cu e compromiso financiero cu e empleado tin cu cumpli ne.

Durante e conferencia lo ta bay tin oradornan cu hopi experiencia riba e tereno di labor. Manera menciona anteriormente e meta di e conferencia no ta solamente pa trece e problemanan actual riba mesa pero tambe pa yega na proposicionnan realistico pa cambia y mehora e leynan existente.

No perde e oportunidad unico aki pa scuchay dialoga cu expertonan riba un tema asina importante, delicado y tabu manera Sclavitud Moderno (na Aruba). Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto cu organisadora di e conferencia. BSW. Gabriella Kock-Helder 592-2406



## Continuacion di pagina 23

# Switch Foundation ta anuncia e hoben selecciona di e proyecto "Build it with Art"

Awor e ta cla pa experiencia e produccion di su mesun t-shirt cu e lema: "Fix yourself and keep moving". Jean Paul lo sigui bao guia di Gionina Engelhardt y nan ta den e prome fase di screen printing (digitalizacion di e logo) pa despues pasa door di e proceso completo

unda lo wak e logo geprint ariba e t-shirt.

Mundialmente Arte ta un industria prominente pa desaroyo di comercio, pa atrae turismo, preveni y reforma problematicanan social.

Socialmente ta wordo

proba cu arte ta yuda mehora e rendimento academico di hobennan pasobra esaki ta siña nan pensa, ta creativo y yuda expresa nan frustracionnan di un manera positivo, envez di pa medio di vandalismo of kitando for di scol. Tambe, na Merca y Europa arte ta un medio

pa desaroya personanan cu limitacion of "down syndrome".

Ta hopi importante pa keda informa e mayornan, e comerciantenan di e poder di arte pa e logra reformanan social, pa motiba e hobennan pa sigui studia y cu nan

rendimento academico.

Pronto lo bay post un video den e facebook di Switch Foundation y EMCO unda Jean Paul mes ta bay splica kico tabata su motivacion y lo muestra e proceso completo di Jean Paul ta produci su T-shirt na EMCO.

## INVITACION



Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin **Rev Pastor Coby Henriquez como Guia Spiritual**. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di **ALABANSA na DIOS**

\*\*\*Dia: Diamars 10 Mei 2016\*\*\*

Ora: 7:30-9:30pm

Lugar: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat #19 Dakota

\*\*\*ADORACION NA SANTISIMO\*\*\*

Dia: Tur Diadomingo atardi

Ora: 1pm - 2pm

Lugar: Kapel di Adoracion na misa

La Birgen di Fatima -Dakota

Scucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5

Dialuna-Diabierna: 5:30 - 6:30am y Diasabra di 6-8am den e programa: "Un Mainta Glorioso presenta pa MDH Vito Geerman

### Romanonan 8

\*9 Esun ku No tin Spiritu di Christo No ta Pertenese na Christo.



**Permanent  
Make Up?**  
**Dilailah  
Beauty Clinic**  
**Tel: 856-7272**

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 año di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,*

*Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*

*patras di Botica Noord*

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**





## Triduo na Honor di La Birgen di Gracia di Aruba



### Prome Dia

#### Oracion:

Mama Maria, yuda mi. Mi ta un pecador, pero mi kier biba bon. Yudami pa mi por cambia mi bida i pa mi por cambia mi caracter pa Mi por bai bon cu otro nan. Mi ta stima Bo Mama Maria, pasobra mi sa cu pa medio di Mama Maria nos por logra alcanza e gracia di Hesus. Mama Maria, ofrece nos awor e luz berdadero.

**Amen.**

### Laga nos resa:

**1 Nos Tata, 1 Ave Maria i 1 Gloria na Tata (3X)**

**Laga nos muestra Mama Maria nos Amor, haciendo un obra di Bondad.**

Awe tin e prome dia di Triduo na Koyari pa 7.30 di anochi. Bin sin falta.

Diabierna 13 di Mei nos ta celebra Fiesta di La Birgen di Gracia di Aruba pa 7.30 P.M. na Koyari. Ofrece Mama Maria un regalo cu bo(so) presencia.



**"Obediencia na Señor ta paga. Felis ta esun cu ta honra Señor, cu a sigi su caminda Lo bo come di trabow di bo man felis bota y lo bai bo bon. Ta esey ta e bendición di un hombre cu a sirbi Señor"**

**Salmo 128**

Cu honda pena y después di su sufrimiento cortico y silencioso nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi Esposo, tata, welo y ruman stima:

## Juan Rodriguez

Cariñosamente yama "Papa"

\*15-05-1938 †07-05-2016

Na nomber di su:

Esposa Stima: Carin Rodriguez

Yiunan Adora: Jackey Rodriguez y Randolph  
Lila Rodriguez  
Wendy Koolman



Nieto y nietanan semper consenti:

Jethro Dirkz y Merelis

Jared Dirkz y Shanaya

Mila Rodriguez y Ryan

Sergent Tromp

Kimberly Werleman

Unico bisnieto stima: Jethsen

Rumannan: Sira y Fernando y famia

†Cecilia y †Isidoro y famia

†Gilberto y famia

†Lusita y famia

†Ani y famia

Rosendo y famia

Florentino y Aida y famia

Lucrecia y famia

Filomena Swa y famia

Suegra aprecia: Nini

Swa y cuñanan, omo y tantanan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan, ihanan.

Suegro: Vale Dirkz y Albert Rodriguez

Amigonan di Sede di MEP y demas amigo- y amiganan

Demas famia: Rodriguez, Henricus, Vasquez, Koolman, Angela, Geerman, de Mey, Ras, Kelly, Kock, Dirkz, Tromp, Wever, Nadal, Bislip, Gamarra, Curiel, Maduro, Werleman y Jerik Werleman.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diarazon 11 Mei 2016 pa 4:00' or di atardi na Misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa santana Catolico na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 11:00 am na cas Macuarima 101 C y for di 2:00' or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Macuarima 101 C

Diamars 10 Mei 2016 di 7:00 PM – 9:00 PM

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

[www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)

## Oracion di Dia



Dios todopoderoso den bo bondad manda bo Spirito riba nos. Lag'E yena nos cu su gracia pa nos por ta un tempel di su gloria. Manda Bo Spirito Santo cu ta nos yudador pa instrui nos tur cos y recorda nos loke Bo a bisa. Yuda nos cumpli cu nos

misión y termina e trabao cu Señor Hesus a encarga cada un di nos, esta di anuncia e mensahe di gracia di Dios. Awor aki ta nos turno pa cumpli cu nos misión dunando testimonio di Dios su bondad cu a bira visibel den persona di Hesu-Cristo. Tur esaki nos ta pidi Bo den e poderoso nomber di Bo Yiu Hesu-Cristo kende como Dios ta biba y reina den tur siglo y siglonan

**Amen**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
585-9500



## Aurora Funeral Home

**“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.**

**Salmo: 23**

Cu inmenso dolor na ns curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos estimado, tata, abuelo, bisawelo, ruman, primo, suegro y omo di:

## Johannes Verona Angela

Mihor conoci como "Pachi" of "Janshi"

Ex-empleado di LAGO

\*29-04-1928 - †07-05-2016

Na number di su

Esposa: †Martha Angela-Koolman

Yiunan stima: Venancio(Chonai) Angela & Mayra Angela-Geerman  
†Luis (Wicho) Angela

Lelia Croes-Angela & Dion Croes

Juan (Poy) Angela & Rosa Angela-Maduro

Grace Yrausquin-Angela & Leopoldus (All) Yrausquin

Manera Yiu: Isidora (Dora) & Eric Krozendijk y famia

Nieto y Nietanan: Marylaine (Mary) & Reangelo Koolman

Marianne Angela & John Rijke

Angelo Angela

Aissa Angela

Ruthlaine Croes

Jermaine Angela & Lindsay Werleman

Jerral Angela & Keighley Loopstok

Leonard Yrausquin

Ghislaine Yrausquin

Bisanieta(a)nan: Zlaine Koolman, Zyon Koolman, Jayrienne Rijke,

Jaymilaine Rijke, Jayxillenne Rijke, Shenille Vichez

Rumanan: †Mathilda & Gregorio Lampe-Angela (Venezuela)

†Petra & †Juan Dirksz y famia

†Ursula Angela

Benancio Angela y famia

†Calixto & Eleonora Angela

Adelbert & Grace Angela

Swa & Cuñanan: †Ruperta & †Estefanius Maduro

Clarita Thiel & †Rafael Thiel

†Tanchi & Pablo Werleman

†Lucia & Doe Geerman

†Maria & †Haime Yarzagaray

Buchi & Eloiza Koolman y famia

†Chichi & †Feliz Kock y famia

Ex Nuera: Maria Angela

Suegra & Suegronan: Epifanio (Pief) & Gregoria (Goya) Geerman-Koolman

Porfilio (Fichi) Croes & †Aurora Arends-Croes

Alfonso Maduro & Carmen Rasmijn

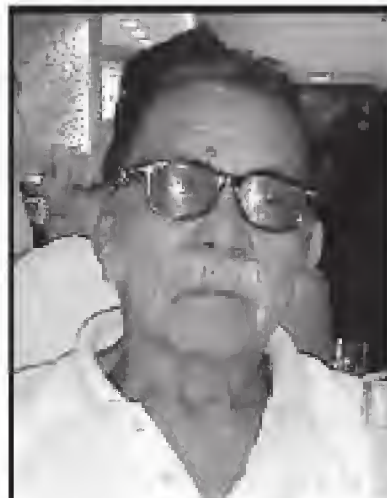
†Alberto Yrausquin & †Joaquina Yrausquin- de Lange

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compennan, Bisiñanan y conocirnan y demas famia na Aruba, Venezuela y Hulanda: Angela, Koolman, Geerman, Rasmijn, Croes, Yrausquin, De Lange, Maduro, Kock, Thiel, Delaney, Werleman, Yarzagaray, Lampe, Bislip, Krozendijk, Figaroa, Dirksz, Muir, Kelly, Manga, De MEy, Rijke, Brahim y Trimon

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 12 di Mei 2016 pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo sali pa Santana De Vries na Sta.Cruz. E restonan mortal di defunto "Johannes" lo ta reposa for di 2'or den misa.

Tin oportunidad pa tuma condolencia diarazon 11 di Mei for di 7'or pa 9'or di anochi na cas : Sabana Grandi 10.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



## Aurora Funeral Home

**Hesus a bisa Ami ta resurekshon y bida Esun cu ta kere den Mi, maske el a muri lo biba; Y esun cu ta biba Y kere den Mi den tur eternidat l'e no muri.**

**Salmo 26**

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu DIOS su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos estimado tata, abuelo, ruman, primo, suegro , y omo.

## Wenceslao Eduardo Ruiz

mihor conoci como: Eddy

\*28 September 1932 - † 7 Mei 2016

Na number di su:

Esposa: †Françoise O.M. Ruiz-Jansen

Yiunan stima:

Patrick E. Ruiz y Mayra Ruiz-Arendsz

Randolph A. Ruiz y Ritsma Croes

Dennis H. Ruiz y Chantal Ten Hoeve

Nietonan: Mikayla, Kyara, Elias, Izellah, Zury, Zilah, Randolph Jr., Denise, Damyan, Tyronn.

Compañera di bida: Beulah Geerman

Manera yiunan: Blanca y Ricky Gomez-Fingal y famia

Roxanne y Danilo Rodulfo-Fingal y famia

Felix Junior Fingal y Sylvienne Vrolijk y famia

Rumannan:

†Maria Trinidad Ruiz y famia

†Efraim "Efi" Ruiz y famia

†Theresita de Windt y famia

†Cecilia Elmondalek y famia

Marco Federico "Feki" y Erna Ruiz y famia

Carlótica Ridderstap-Odor y famia

†Ben Toppenberg y famia

†Ninita de Lannoy y famia

Cuñanan y Swanan:

†Mia Thuys-Jansen y famia

†Hans Jansen, Neeltje Jansen-Buntsma y famia

†Roeland en Ton Jansen-Groot y famia

Annemarie en Jan Haarselhorst-Jansen y famia

†Kees Jansen, Annemieke Jansen-Venneman y famia

Bon amigonan di cas:

Orlando "Ronny" y Mena Kelly

†Alex y Ola Mansur

Franklin y Evelyn Ruiz

Famia: Ruiz, Jansen, Geerman, Arendsz, Croes, Kelly, Mansur, Fingal, De Windt, Elmondalek, Ridderstap, Toppenberg, De Lannoy, Thuys, Buntsma, Groot, Venneman, Haarselhorst, Ten Hoeve y demas famianan ta invita tur amigo, bisiña , conociman y miembronan di Kiwanis pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 10 di Mei 2016 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home na Cumana pa santana na Sabana Basora.

E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Aurora Funeral Home.

Si den nos tristeza nos a lubida algun familiar nos disculpa pa cu esaki.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Na Aurora Funeral Home lo tin un box disponibel.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





**Minister Michelle Hooyboer-Winklaar contento cu e desaroyo positivo aki:**

# **Aplicacion record pa studia na Merca y Canada**

**Maneho di estudio superior dunando resultado**

E meta pa diversifica opcionnan di estudio superior ta muestra ta fructifero unda Directie Onderwijs y Ministerio di Enseñansa a tuma nota di un aumento substancial pa loke ta trata aplicacion pa studia na Merca y Canada. Desde aña 2014 a inicia un plan pa cera acuerdonan cu Universidadnan na Merca y Canada pa asina ofrece nos studiantenan un alternativa clave pa esunnan cu ta dicidi pa studia pafo di Aruba.

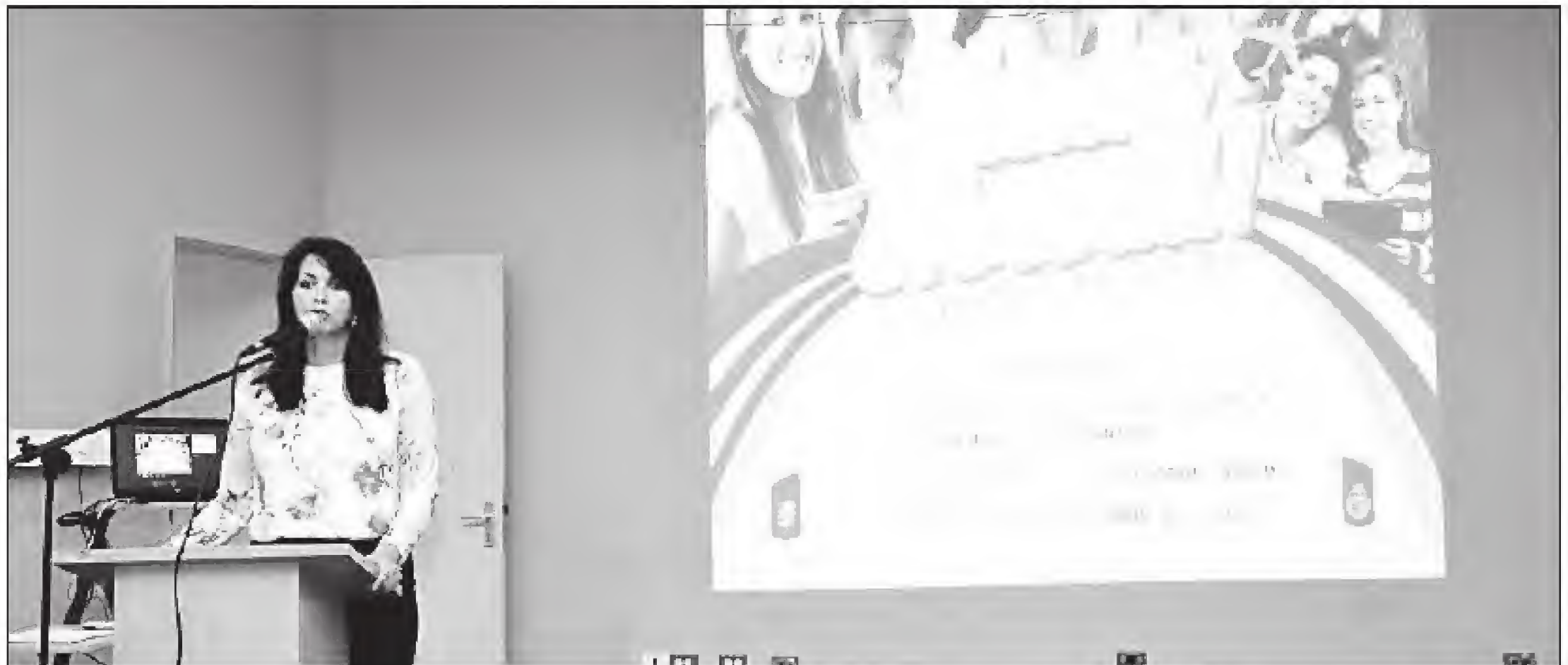
A cuminsa cu un acuerdo cu estado di South Carolina dunando nos studiantenan acceso na "in-state tuition" na University of South Carolina y Coastal Carolina y asina a sigui pa Florida International University por medio di un acuerdo cu e programa di LAC y tambe Florida State University cu nan 2 + 2 program na nan Panama City Campus.

Na aña 2015 a cera un acuerdo cu Seneca College na Toronto, Ontario, e prome instancia Canades, cu tambe a ofrece nos studiantenan un miho tarifa pa estudio.

"Nos esfuersonan pa sigura cu nos studiantenan por tin mas acceso y mas escogencia a resulta exitoso.

Normalmente tin mas o menos 29 estudiante pa aña cu ta skohe Merca of Canada. Pa e aña academico 2016/2017 nos a ricibi te cu awor 81 aplicacion pa estudio na diferente universidad nan na Merca/Canada.

Awor ta e momento pa sondea mas posibilidad", asina Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a declara na inicio di un biahe pa reuni cu 6 diferente universidadnan



na Merca y Canada.

Tin varios bentaha pa studiantenan cu ta scoge Merca of Canada, pero mas cu claro, Hulanda ta keda un opcion popular

pa nos studiantenan. E hecho ta cu nos ta mira cu Hulanda no ta resulta exitoso pa tur estudiante cu ta scoge esaki pa diferente factor entre otro distancia, e sistema di Enseñansa,

cultura y idioma.

"E meta ta keda pa cera mas hopi acuerdo posibel cu Universidadnan y Colleges cu ta reconoci, cu ta brinda un calidad

halto di estudio y cu ta economico pa nos studiantenan", Minister Hooyboer-Winklaar a finalisa bisando.